OKI
PRINTING SOLUTIONS

Guide de l'utilisateur

B411d
B411dn
B431d
B431dn

PRÉFACE

Tous les efforts ont été réunis pour s'assurer que les informations de ce manuel sont complètes, exactes et à jour. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux conséquences d'erreurs échappant à son contrôle. Le fabricant ne peut en outre garantir que les changements éventuellement apportés aux logiciels et matériels mentionnés dans ce guide par leurs fabricants respectifs n'affectent pas la validité de ces informations. Les références faites dans ce document à des logiciels d'autre provenance ne constituent pas un accord de la part du fabricant.

Toutes les mesures ont été prises pour que ce document vous apporte une aide précieuse, toutefois nous ne pouvons garantir qu'il traite dans son intégralité toutes les informations contenus.

Les derniers pilotes et manuels sont disponibles sur le site Web :

www.okiprintingsolutions.com

07108303 Iss.01; Copyright © 2010 OKI Europe Ltd. Tous droits réservés.

OKI est une marque déposée d'OKI Electric Industry Company, Ltd.

OKI Printing Solutions est une marque d'OKI Data Corporation.

Hewlett-Packard, HP et LaserJet sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

ENERGY STAR est une marque déposée de l'Agence de protection environnementale des États-Unis (EPA, Environmental Protection Agency).

Apple, Macintosh, Mac et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Computer.

D’autres noms de produits et noms de fabriques sont des marques déposées ou marques déposées de leur propriétaire.

En tant que participant au programme ENERGY STAR, le fabricant a déterminé que ce produit répond aux directives ENERGY STAR en termes de consommation d'énergie.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/ EC (R&TTE) et 2009/125/EC (EuP), relatives à l'harmonisation des lois des pays membres de l’Union Européenne en matière de compatibilité électromagnétique, de basse tension et d'équipement radio et de télécommunication, et de produits consommateurs d'énergie.

Les câbles suivants ont été utilisés pour évaluer ce produit et obtenir la conformité avec la directive EMC 2004/108/CE ; d'autres configurations peuvent avoir une incidence sur cette conformité.

TYPE DE CÂBLE	LONGUEUR (MÈTRE)	ÂME	BLINDAGE
Alimentation	1.8	✘	✘
USB	5	✘	✓
Parallèle	1.8	✘	✓
LAN (Réseau local)	15	✘	✘

PREMIERS SOINS D'URGENCE

Soyez prudent avec la poudre de toner :

En cas d'ingestion, administrer de petites quantités d'eau fraîche et faire appel à un médecin. NE PAS tenter de faire vomir le patient.

En cas d'inhalation, emmener le patient au grand air. Faire appel à un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau froide pendant au moins 15 minutes, en maintenant les paupières ouvertes avec les doigts. Faire appel à un médecin.

Les éclaboussures doivent être traitées avec de l'eau froide et du savon pour éviter les taches sur la peau ou les vêtements.

FABRICANT

OKI Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Japon

IMPORTATEUR VERS L'UE/REPRÉSENTANT AGRÉÉ

OKI Europe Limited (OKI Printing Solutions)
Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
Royaume Uni

Pour toute question d'ordre général, sur les ventes et sur le support, contactez votre distributeur local.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

CONTENU

Préface 2
Premiers soins d'urgence 3
Fabricant 3
Importateur vers l'UE/représentant agréé 3
Informations relatives à l'environnement 3
Contenu 4
Note, Attention et Avertissement 6
Introduction 7
Fonctionnalités de l'imprimante 7
Utilisation de l'imprimante 7
À propos de ce manuel 8
Utilisation en ligne 8
Impression de pages 9
Abréviations utilisées 9
Éléments de l'imprimante 10
Panneaux de commande 12
B411d, B411dn 12
Panneau de commande 12
Voyants 12
LCD 13
Bouton Online (En ligne) 13
Changement de la langue 14
Outil de configuration 15
Fonctions de menu 15
Impression des paramètres de menu 22
B431d, B431dn 23
Panneau de commande 23
Éléments du panneau 23
Fonctions de menu 24
Impression des paramètres de menu 30
Recommandations concernant le papier 32
Types de papier et d'enveloppes 32
Transparents et étiquettes adhésives 32
Cartes postales 33
Insertion du papier 33
Bac à papier 33
Bac multifonction et bac d'alimentation manuelle 35
Paramètres d'alimentation, de format et de support du papier 37
B411d, B411dn 37
B431d, B431dn 37
Interfaces 40
Pilotes d'imprimante 41
Systèmes d'exploitations Windows 41
Options installées 41
Systèmes d'exploitation Macintosh 41
Options installées 41
Choix d'un pilote Mac 41

Fonctionnement 42
Paramètres d'imprimante dans Windows 42
Options d'impression des applications Windows. 42
Emulation PCL. 42
Émulation PS 46
Définition à partir du panneau de configuration de Windows. 49
Paramètres de l'imprimante sous Macintosh 52
impression recto-verso 53
Impression recto verso automatique 53
Impression duplex manuelle à l'aide du bac à papier (Windows seulement) .53
Impression duplex manuelle à l'aide du bac d'alimentation manuelle (B411d, B411dn) 55
Superpositions et macros (Windows uniquement). 57
Définition d'une superposition et d'une macro. 57
Création de superpositions Postscript. 57
Création de l'image de superposition 57
Création et téléchargement du projet 58
Test d'impression de la superposition. 59
Définition des superpositions 59
Impression avec des superpositions Postscript 60
Création de superpositions PCL. 61
Création de l'image de superposition 61
Création et téléchargement de macros. 61
Test d'impression de la macro. 62
Définition des superpositions 62
Impression avec des superpositions PCL 63
Consommables et maintenance 65
Quand remplacer la cartouche de toner ?. 65
Remplacement de la cartouche de toner. 65
Quand remplacer le tambour d'image ? 68
Remplacement du tambour d'image. 68
Nettoyage de la rangée de LEDs 70
Dépannage 71
Messages d'erreur et d'état 71
Bourrages papier. 71
bourrage à l'entrée de l'imprimante. 72
Bourrage au niveau du bac ou à la sortie 72
Problèmes de qualité d'impression. 77
Problèmes d'alimentation du papier. 78
Problèmes de logiciels 80
Problèmes de matériel 80
Installation des options 82
Procédure d'installation 82
Caractéristiques 83
Généralités. 83
Informations relatives au papier et aux bacs d'alimentation 84
Notes/symboles/termes 86
Index. 88
Coordonnées OKI 89

NOTE, ATTENTION ET AVERTISSEMENT

NOTE
Cette indication donne des informations supplémentaires complétant le texte.

ATTENTION !

Cette indication fournit des informations supplémentaires à respecter pour éviter des dysfonctionnements de la machine.

AVERTISSEMENT !

Cette indication fournit des informations supplémentaires à respecter pour éviter tout risque d'accident corporel.

Pour garantir la protection de votre produit et vous assurer de bénéficier de toutes ses fonctionnalités, ce modèle a été conçu pour fonctionner uniquement avec les cartouches de toner authentiques d'origine. Toute autre cartouche de toner risque de ne pas fonctionner du tout, même si elle est décrite comme étant « compatible ». Si elle fonctionne, les performances du produit et la qualité de l'impression risquent d'être moindres.

Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Toutes marques déposées reconnues.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté cette imprimante monochrome.

Cette nouvelle imprimante intègre une série de fonctionnalités avancées destinées à vous offrir une impression en noir et blanc à grande vitesse incomparable, sur une large gamme de supports.

À titre d'information, les principales fonctionnalités de l'imprimante sont résumées ci-dessous.

FONCTIONNALITÉS DE L'IMPRIMANTE

- L'imprimante se présente en quatre modèles : B411d, B411dn, B431d, B431dn (d indique l'inclusion du mode Duplex et n l'inclusion d'une carte d'interface réseau).
- Mémoire : 64 Mo
- Résolution : 1 200 x 600 ppp pour B411d, B411dn; 1 200 x 1 200 ppp pour B431d, B431dn.
- Alimentation du papier : 250 feuilles (80g/m²).
- Émulation : langage de contrôle d'imprimante standard PCL5e, PCLXL, Epson FX, IBM ProPrinter et PostScript3 pour B431d, B431dn.
- Codes barres : intégrés pour les émulations SIDM.
- DIMM Flash : 1,28 Mo pour B411d, B411dn et 4,6 Mo pour B431d, B431dn pour permettre de stocker des polices supplémentaires ou des codes barres.
- Interfaces USB 2.0 à haute vitesse et parallèles.
- Réseau 10/100 BASE-TX : standard pour B411dn, B431dn, permettant de partager cette ressource précieuse parmi les utilisateurs de votre réseau de bureau.
- Bac multifonction pour B431d, B431dn : pour augmenter le nombre de supports que l'imprimante peut recevoir (capacité de 100 feuilles (64g/m²) ou 10 enveloppes), et peut utiliser pour l'impression duplex manuelle.
- Bac d'alimentation manuelle pour B411d, B411dn: pour l'utilisation de feuilles simples, de papiers très lourds, d'enveloppes, d'autres supports spéciaux, et peut également être utilisé pour l'impression duplex manuelle pour B411d, B411dn.
- Recto verso automatique : fonction standard pour tous les modèles.
- «Connexion OKI»: une fonction conviviale qui fournit un lien direct de l'écran du pilote d'impression (non illustré dans ce guide) vers un site Web dédié spécifique au modèle exact utilisé. Vous y trouverez tous les conseils, l'assistance et le support nécessaires pour vous permettre d'exploiter au mieux votre imprimante OKI.

En outre, les fonctions optionnelles suivantes sont également disponibles :

- Module DIMM RAM de 64, 128, 256 Mo : pour étendre la capacité de la mémoire principale de l'imprimante et accélérer le traitement des fichiers volumineux.
- Second bac à papier : pour augmenter de 530 feuilles (80 g/m²) la capacité de traitement de papier de l'imprimante.

UTILISATION DE L'IMPRIMANTE

Afin que vous puissiez tirer le meilleur parti de votre imprimante, le fabricant met à votre disposition un certain nombre de documents de support. Le chapitre qui suit contient un récapitulatif de ces documents ainsi qu'une description de leurs contenus.

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel est le Guide de l'utilisateur de votre imprimante (pour en obtenir la dernière version, consultez le OKI Printing Solutionssite Web www.okiprintingsolutions.com. Ce guide fait partie de la documentation générale de l'utilisateur répertoriée ci-dessous :

- **Quick set-up guide** (Manuel d'installation rapide) : explique comment déballer l'imprimante, la brancher et la mettre sous tension.
- **La Brochure sur la sécurité de l'installation** fournit des informations pour utiliser votre produit en toute sécurité.

  Ce document papier est fourni avec le produit.
- Le présent **Guide de l'utilisateur** : vous permet d'utiliser votre imprimante et d'exploiter au mieux ses multiples fonctionnalités. Il contient également des instructions pour la résolution des problèmes et la maintenance permettant de garantir un fonctionnement optimal de l'imprimante. En outre, il fournit des informations sur l'ajout d'accessoires en option qui permettent de suivre l'évolution de vos besoins en impression.
- Le **Guide réseau :** vous permet de vous familiariser avec les fonctionnalités de la carte réseau intégrée.
- Les **Manuels d'installation** accompagnent les consommables et les accessoires en option et décrivent leur installation.
- **Online Help** (Aide en ligne) : informations en ligne relatives au logiciel Moniteur d'état et au pilote d'imprimante.

Ce manuel a été rédigé en utilisant plusieurs imprimantes comme modèle. Cela se reflète dans les illustrations et les captures d'écran. L'illustration affichée à l'écran est appropriée à votre modèle d'imprimante.

UTILISATION EN LIGNE

Ce manuel est destiné à la lecture sur écran à l'aide de Adobe Acrobat Reader. Pour ce faire, utilisez les outils de navigation et d'affichage contenus dans Acrobat.

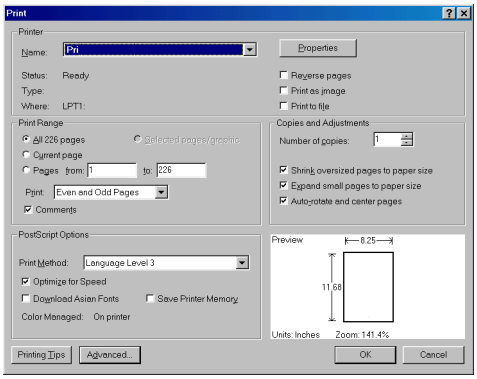
Vous pouvez accéder à des informations spécifiques des deux façons suivantes :

- Dans la liste des signets située à gauche de l'écran, cliquez sur la rubrique qui vous intéresse pour y accéder directement. Si les signets ne sont pas disponibles, utilisez la Table des matières.
- Dans la liste des signets, cliquez sur Index pour accéder directement à l'index. Si les signets ne sont pas disponibles, utilisez la Table des matières. Recherchez le terme qui vous intéresse dans l'index, classé par ordre alphabétique, puis cliquez sur le numéro de page associé au terme pour accéder directement à la page qui traite de ce thème.

IMPRESSION DE PAGES

Il est possible d'imprimer tout le manuel, des pages ou des sections spécifiques. Pour imprimer, procédez comme suit :

1. Dans la barre d'outils, sélectionnez **Fichier> Imprimer** (ou, appuyez sur les touches Ctrl + P).
2. Choisissez les pages à imprimer :
   (a) **Toutes les pages** pour l'ensemble du manuel.
   (b) **Page active** pour la page en cours d'affichage.



   (c) **Pages de** et **à** pour l'intervalle de pages spécifié par les numéros de page saisis.
3. Cliquez sur **OK**.

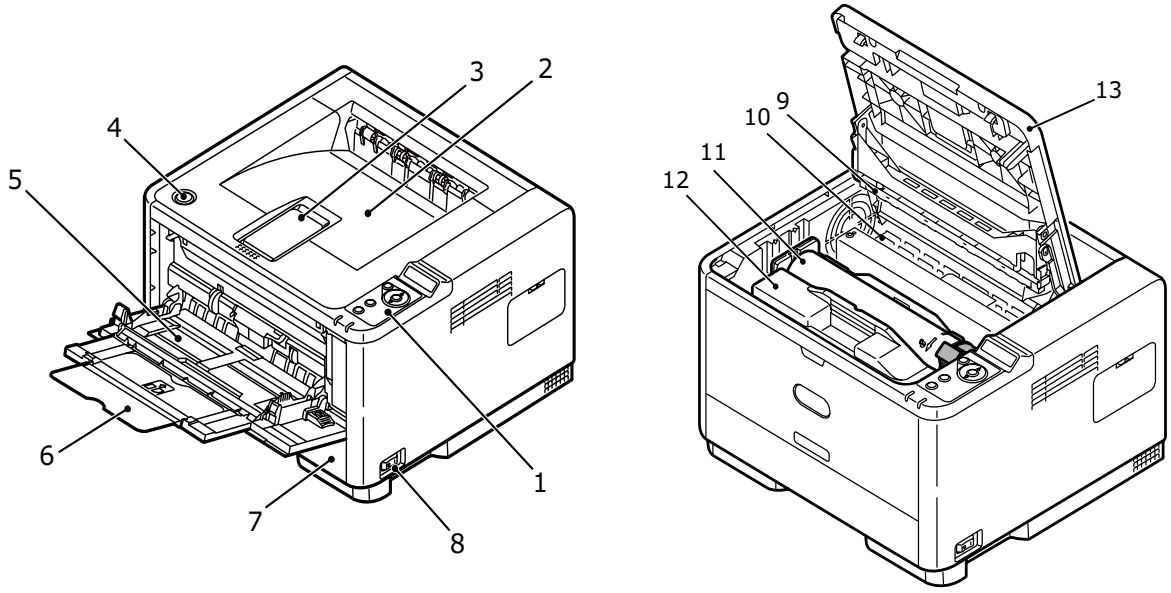
ABRÉVIATIONS UTILISÉES

Les abréviations ci-dessous ont été utilisées dans ce manuel :

ABRÉVIATION	SIGNIFICATION
Ctrl	Control (Touche Ctrl)
dpi	dots per inch (points par pouce)
DIMM	Dual In-line Memory Module (Module de mémoire à double rangée de connexions)
d	recto-verso
n	carte réseau pré-installée
LED	Light Emitting Diode (Diode électroluminescente)
NIC	Network Interface Card (Carte réseau)
PCL	Printer Control Language (Langage de commande d'imprimante)
PS	PostScript (émulation)
PSE	Émulation Postscript
RAM	Random Access Memory (Mémoire vive)

Éléments de l'imprimante

Hormis les panneaux de commande décrits dans le chapitre suivant, l'aspect extérieur des imprimantes B411d, B411dn, B431d, B431dn est presque identique. Les schémas ci-dessous permettent d'identifier les éléments majeurs. Le modèle B431dn est illustré à des fins d'exemple.



1. Panneau de commande

2. Bac de sortie (150 feuilles, face vers le bas)

3. Extension du bac de sortie

4. Bouton d'ouverture du capot

5. Bac multifonction (seulement pour B431d, B431dn ; 100 feuilles) (en position ouverte sur l'image)

6. Extension du bac multifonction

7. Bac à papier 250 feuilles

8. Commutateur ON/OFF

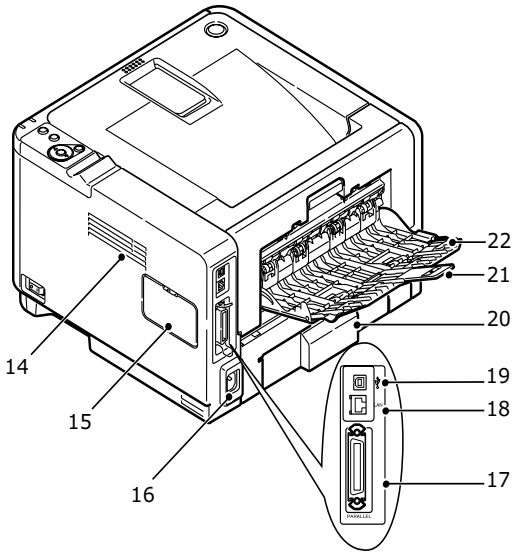
9. Rangée de LEDs

10. Unité de fusion

11. Cartouche de toner

12. Tambour photoconducteur

13. Capot



14. Ventilateur

15. Panneau de mémoire (pour mettre à niveau les modules DIMM RAM de la mémoire de l'imprimante)

16. Prise du câble d'alimentation secteur

17. Connexion d'interface parallèle

18. Connexion d'interface de réseau local (uniquement pour B411dn, B431dn)

19. Connexion d'interface USB

20. Rallonge du bac à papier

21. Rallonge du bac à papier arrière avec papier orienté face vers le haut

22. Bac à papier arrière avec papier orienté face vers le haut

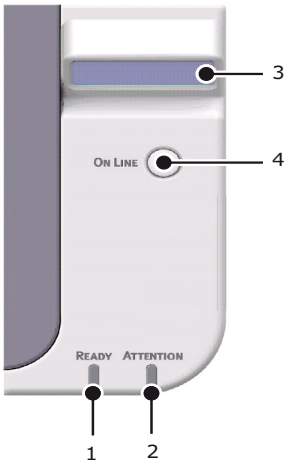
PANNEAUX DE COMMANDE

Ce chapitre décrit le fonctionnement du panneau de commande de l'imprimante. Il est utile de présenter l'outil de configuration à ce stade car il fournit aux B411d, B411dn l'équivalent du panneau de contrôle des menus sur les B431d, B431dn (Voir « Pilotes d'imprimante » à la page 41 pour l'installation de l'outil de configuration.)

B411D, B411DN

PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande des modèles B411d, B411dn comporte 2 indicateurs, un écran à cristaux liquides (3) et un bouton **Online (En ligne)** (4). Le voyant indique Prêt (1) et Attention (2).



VOYANTS

Les voyants signalent l'état de l'imprimante et les trois états de fonctionnement suivants :

- Voyant éteint
- Voyant allumé
- Clignotement

Les deux voyants s'allument momentanément lorsque l'imprimante est mise sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur principal.

Voyant Prêt (vert)

- Voyant allumé - l'imprimante est connectée et prête à recevoir des données.
- Voyant Éteint - l'imprimante est déconnectée et ne peut recevoir de données.

Voyant Attention (rouge)

> Voyant allumé - indique un avertissement, (par exemple un faible niveau de toner).

> Voyant éteint - indique une condition normale.

La signification des voyants clignotants (x) est résumée ci-dessous :

REMARQUE
Le tableau ci-dessous s'applique également aux modèles B431d, B431dn.

TYPE DE CLIGNOTEMENT	VOYANT PRÊT (1)	VOYANT ATTENTION (2)	SIGNIFICATION
Clignotement	x		L'imprimante reçoit et traite les données lors de l'impression, ou l'imprimante est en cours de réinitialisation.
		x	Une erreur d'impression a eu lieu, par exemple, un problème lié au papier s'est produit, le capot est ouvert ou le bac à papier est vide alors qu'une tâche est en cours de traitement.
	x	x	Une erreur mineure d'imprimante s'est produite. Par exemple, le niveau de toner est faible ou le tambour photoconducteur doit être remplacé.

LCD

Le voyant (3) comporte deux lignes de 16 caractères alphanumériques indiquant l'état d'impression et les messages d'erreur.

Bouton Online (En ligne)

Les fonctions principales du bouton **Online (En ligne)** (4) sont activées en appuyant brièvement sur le commutateur avant de le relâcher. Ces fonctions sont les suivantes :

> Déconnexion de l'imprimante.

> Connexion de l'imprimante (prête).

> Reprise de l'impression après dépassement d'impression.

> Interruption du traitement lorsque l'imprimante reçoit et traite les données.

> Reprise du traitement des données.

Les fonctions secondaires du bouton **Online (En ligne)** sont activées après déconnexion de l'imprimante, puis en maintenant enfoncé le commutateur pendant au moins quatre secondes avant de le relâcher. Ces fonctions sont les suivantes :

> Impression des pages de démonstration et de menu.

REMARQUE
L'outil de configuration de l'imprimante permet également d'imprimer les pages de démonstration et de menu. *Reportez-vous à la section « Impression des paramètres de menu » à la page 22.*

> Impression des données contenues dans la mémoire tampon après annulation de l'opération.

> Réinitialisation de l'imprimante et vidage de la mémoire tampon après annulation de l'impression.

NOTE
*Pour rétablir les paramètres par défaut de l'imprimante, actionnez le bouton **Online (En ligne)** et maintenez-le enfoncé pendant que vous allumez l'imprimante à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur principal. Une fois les paramètres par défaut de l'imprimante rétablis, les voyants se mettent à clignoter.*

CHANGEMENT DE LA LANGUE

Par défaut, l'imprimante utilise l'anglais pour afficher des messages et imprimer des rapports. Si nécessaire, celle -ci peut être remplacée par l'une de ces langues :

Allemand	Danois
Français	Néerlandais
Italien	Turc
Espagnol	Portugais
Suédois	Polonais
Russe	Grec
Finnois	Tchèque
Hongrois	Norvégien

NOTE
1. *L'Assistant Programme d'installation d'Operator Panel Language s'exécute automatiquement lors de l'installation du pilote d'imprimante. Suivez les instructions fournies par cet utilitaire pour définir votre langue préférée.*
2. *La liste ci -dessus n'est ni complète, ni définitive.*

OUTIL DE CONFIGURATION

L'installation de l'outil de configuration peut être effectuée à partir du DVD des pilotes et utilitaires sous le dossier Utilities (Utilitaires). Suivez les instructions à l'écran pour procéder à l'installation de l'outil de configuration. Celui-ci est utilisé pour contrôler et modifier les divers paramètres de l'imprimante

Utilisation de l'Outil de configuration

Pour afficher ou modifier les paramètres de l'imprimante, procédez comme suit :

Cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > Okidata > Outil de configuration** et sélectionnez **l'outil de configuration**.

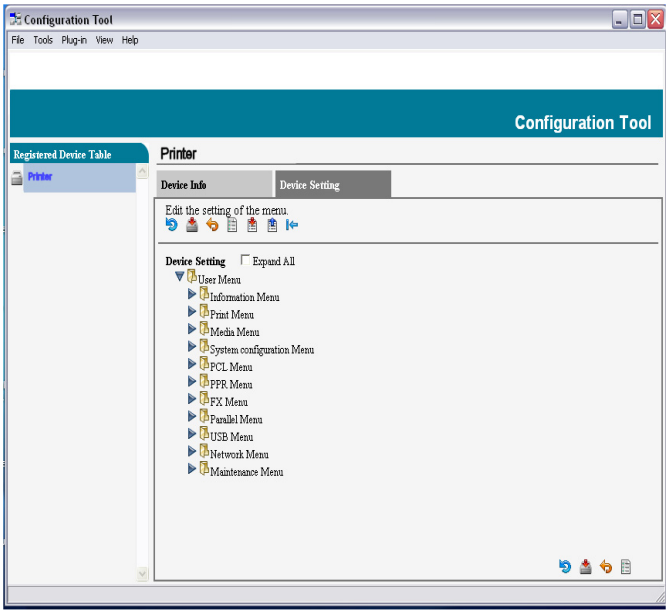
FONCTIONS DE MENU

L'outil de configuration vous permet d'afficher et de modifier les paramètres internes de l'imprimante. Il représente l'équivalent logiciel du panneau de commande LCD.

Dans l'outil de configuration, cliquez sur l'onglet **Paramètres du périphérique**. Les paramètres sont regroupés en catégories ou "Menu Utilisateur" tels que **Menu Information** ou **Menu Imprimer**.

Certains de ces paramètres sont similaires à ceux du pilote d'imprimante ou du logiciel d'application que vous utilisez. Les paramètres que vous pouvez modifier à l'aide de ce logiciel correspondent aux paramètres par défaut de l'imprimante. Ils peuvent être remplacés par les paramètres du pilote d'imprimante ou de l'application.

Par exemple, si vous avez défini le nombre de copies dans les paramètres du **Menu Imprimer** avec la valeur 1, cette valeur sera remplacée si vous sélectionnez 3 copies du document dans le pilote d'imprimante.



Menu Information

Ce menu permet d'afficher rapidement la liste des options stockées dans l'imprimante.

OPTION	ACTION	REMARQUES
IMPRIMER MENUS	EXÉCUTER	
RÉSEAU	EXÉCUTER	B411dn uniquement
DEMO1 (DÉMO1)	EXÉCUTER	
IMP. LISTE FICH.	EXÉCUTER	
IMP. POLICES PCL	EXÉCUTER	
IMP. POL. PPR	EXÉCUTER	
IMP. POL. FX	EXÉCUTER	
IMPRIMER JOURNAL DES ERREURS	EXÉCUTER	
RAPPORT D'UTILISATION	EXÉCUTER	

Menu Impression

Ce menu permet de régler les fonctions liées à un travail d'impression.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
COPIES	1	
DUPLEX	NON	
MANUAL	NON	
BAC PAR DÉFAUT	BAC1	
CHGT BAC AUTO	OUI	
SÉQUENCE BACS	VERS LE BAS	
VERIF. FORMAT	AVEC	
RÉSOLUTION	600 DPI	
MODE ÉCO TONER	SANS	
ORIENTATION	PORTRAIT	
LIGNES PAR PAGE	64 LIGNES	
ÉDITER FORMAT	FORMAT BAC	

Menu Papier

Ce menu permet de régler une grande variété de supports d'impression.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
FORMAT DU PAPIER BAC 1	A4	
TYPE PAP. BAC1	STANDARD	
GRAM. PAP. BAC1	MOYEN	
DIM. PAP. BAC 2	A4	Lorsque le bac 2 est installé
TYPE PAP. BAC2	STANDARD	Lorsque le bac 2 est installé
GRAM. PAP. BAC2	MOYEN	Lorsque le bac 2 est installé
FORMAT DU PAPIER MN	A4	
TYPE. PAP. MN	STANDARD	
GRAM. PAP. MN	MOYEN	
UNITÉ DE MESURE	MILLIMÈTRE	
LARGEUR	210 MILLIMÈTRES	
HAUTEUR	297 MILLIMÈTRES	

Menu Config Sys

Ce menu permet de configurer les paramètres généraux de l'imprimante en fonction de vos habitudes de travail.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DELAI DE VEILLE	1 MIN	
ÉMULATION	AUTOMATIQUE	
ERREUR EFFAÇABLE	ONLINE (EN LIGNE)	
CONTINUATION AUTO.	OUI	
TIMEOUT MANUEL	60 SEC	
TIMEOUT INJOB	40 SEC	
TIMEOUT LOCAL	40 SEC	
TIMEOUT NET	90 SEC	B411dn uniquement
TONER INSUFFISANT	CONTINUER	
REPRISE BOURRAGE	ACTIVÉ	
RAPPORT ERREUR	DÉSACTIVÉ	

Émulation PCL

Ce menu permet de contrôler l'émulation PCL.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
POLICES	RÉSIDENTES	
POLICE NO.	I0	
DENSITÉ POLICE	10,00 CPI (10,00 cpp)	
SYMBOL SET	PC-8	
LARGEUR D'IMP A4	78 COL	
SAUT PAGE BLANCHE	NON	
CR FONCTION	CR	
LF FONCTION	LF	
MARGE IMPRESSION	NORMAL	
TAILLE PINCEAUX	OUI	
ID BAC#		
PCL MNID	2	
PCL T0ID	4	
PCL T1ID	1	
PCL T2ID	5	Lorsque le bac 2 est installé

Emulation PPR

Ce menu permet de contrôler l'émulation PPR.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DENSITÉ POLICE	10 CPI (10 cpp)	
POLICE CONDENSÉE	12CPI À 20CPI	
CHARACTER SET	SET-2	
SYMBOL SET	IBM-437	
STYLELETTRE O	SANS	
CARACTÈRE ZÉRO	NORMAL	
DENSITÉ LIGNES	6 LPI	
SAUT PAGE BLANCHE	DÉSACTIVÉ	
CR FONCTION	CR	
LF FONCTION	LF	
LONGUEUR LIGNES	80 COL	
LONGUEUR PAGE	11.7 INCH	
HAUT DE PAGE	0.0 INCH	
MARGE GAUCHE	0.0 INCH	

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
AJUST. - LETTER	SANS	
HAUTEUR DE TEXTE	CONSTANTE	

Emulation FX

Ce menu permet de contrôler l'émulation FX.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DENSITÉ POLICE	10 CPI (10 cpp)	
CHARACTER SET	SET-2	
SYMBOL SET	IBM-437	
STYLELETTRE O	SANS	
CARACTÈRE ZÉRO	NORMAL	
DENSITÉ LIGNES	6 LPI	
SAUT PAGE BLANCHE	NON	
CR FONCTION	CR	
LONGUEUR LIGNES	80 COL	
LONGUEUR PAGE	11.7 INCH	
HAUT DE PAGE	0.0 INCH	
MARGE GAUCHE	0.0 INCH	
AJUST. - LETTER	SANS	
HAUTEUR DE TEXTE	CONSTANTE	

Menu Parallèle

Ce menu permet de contrôler l'interface de données pour port parallèle de l'imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
PARALLELE	AVEC	
BI-DIRECTIONNEL	AVEC	
ECP	AVEC	
ACK WIDTH	NARROW	
ACK/BUSY TIMING (ACK/ OCCUPÉ)	ACK IN BUSY	
I-PRIME	3 MICRO SEC	

Menu USB

Ce menu permet de régler les paramètres de fonctionnement de l'interface de transmission USB de l'imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
USB	AVEC	
SOFT RESET	AVEC	
SPEED	480 Mbps	
NUMÉRO DE SÉRIE	AVEC	

Menu Réseau

Ce menu permet de contrôler l'interface réseau 10Base-T/100Base-TX de l'imprimante..

NOTE
Cela s'applique uniquement au modèle B411dn.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
TCP/IP	ACTIVER	
VERSION d'IP	IP v4	
NETBEUI	DÉSACTIVER	
NETBIOS SUR TCP	ACTIVER	
NETWARE	ACTIVER	
ETHERTALK	ACTIVER	
FRAMETYPE	AUTO	
IP ADDRESS SET	AUTO	
IP ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx	
SUBNET MASK	xxx.xxx.xxx.xxx	
GATEWAY ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx	
WEB	AVEC	
TELNET	SANS	
FTP	SANS	
SNMP	AVEC	
NETWORK SCALE	NORMAL	
LIAISON CONCENTRATEUR	AUTO NEGOTIATE (Négociation automatique)	
PARAM. USINE	EXÉCUTER	

Menu Maintenance

Ce menu permet d'accéder aux fonctions de maintenance de l'imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
RÉINITIALISATION DE MENU	EXÉCUTER	
SAUVER CONFIG.	EXÉCUTER	
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	ACTIVER	
RÉGLAGE NOIR PAPIER	0	
NOIRCEUR	0	
RÉGLAGE SMR	0	
RÉGLAGE BG	0	

Menu Utilisation

Ce menu figure uniquement à titre d'indication et affiche les consommations totales de l'imprimante et le taux d'utilisation restant des consommables. Il est particulièrement utile si vous ne disposez pas d'un jeu complet de consommables en réserve et vous devez savoir dans combien de temps vous en aurez besoin.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
CPT PAGES BAC1	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du Bac1.
CPT PAGES BAC2	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du Bac2. (Lorsque le bac2 est installé.)
CPT PAGES MN	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du bac d'alimentation manuelle.
UTILISAT. TAMB. NOIR	RESTANT	Indication de la durée de vie restante du tambour.
TONER (n.nK)	RESTANT	Indication du toner restant dans la cartouche.

IMPRESSION DES PARAMÈTRES DE MENU

Vous pouvez imprimer les paramètres de menu sous la forme d'une structure de menus en respectant la procédure suivante.

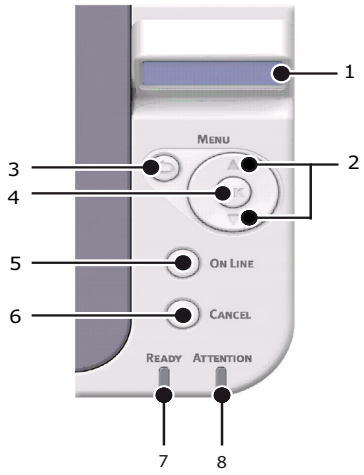
Utilisation du bouton Online (En ligne)

1. Appuyez sur le bouton **Online (En ligne)** pour mettre l'imprimante hors ligne.
2. Maintenez le bouton **Online (En ligne)** enfoncé pendant au moins quatre secondes, mais sans dépasser sept secondes.
3. L'imprimante imprime la liste des paramètres de menu ainsi qu'une page de démonstration. Reportez-vous à la section « Bouton Online (En ligne) » à la page 13.

Utilisation de l'Outil de configuration

1. Sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > Okidata > Outil de configuration**.
   La page de l'outil de configuration est affichée.
2. Sélectionnez cette imprimante affichée dans le **tableau Périphérique enregistré**.
3. Cliquez sur l'onglet **Paramètres du périphérique**.
4. Cliquez sur **Paramètre du menu**. Vous pouvez sélectionner **Développer toutes** les options de menu ou cliquer sur **Menu Utilisateur**.
5. Développez le menu d'information.
6. Pour imprimer une page de démonstration ou une mappe de menus, sélectionnez **Démo1** ou **Imprimer menus** et cliquez sur **Exécuter**.

B431D, B431DN



Panneau de commande

Le panneau de commande des modèles B431d, B431dn se présente sous la forme d'un panneau de contrôle composé de menus, d'un écran à cristaux liquides et de deux voyants.

Éléments du panneau

1. **Écran à cristaux liquides** (Écran LCD). Il peut afficher deux lignes de 16 caractères alphanumériques indiquant l'état d'impression, les options de menu en mode menu et les messages d'erreur.
2. **Boutons de défilement du menu.** Appuyez brièvement pour passer en mode MENU. Appuyez de nouveau brièvement pour sélectionner le menu suivant. Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour faire défiler les menus.
3. **Bouton Back (Précédent)** Appuyez brièvement pour revenir au menu de niveau supérieur précédent ou pour quitter le menu à partir du mode MENU . En mode ONLINE (EN LIGNE) ou HORS LIGNE /EN MODE MENU : si vous appuyez pendant 4 secondes, l'imprimante s'éteint.
4. **Bouton OK.** En mode ONLINE (EN LIGNE) ou HORS LIGNE : appuyez brièvement pour passer en mode MENU . En mode MENU : appuyez ici brièvement pour sélectionner le menu ou la valeur indiquée sur l'écran à cristaux liquides. Si vous appuyez pendant 2 secondes ou plus, l'imprimante revient à l'option de menu précédente.

REMARQUE
Si vous appuyez sur ce bouton alors que DONNÉES *s'affiche (maintenez enfoncé pendant cinq secondes), l'imprimante imprime le reste des données.*

---

5. **Bouton Online (En ligne).** Appuyez pour basculer entre l'état ONLINE (EN LIGNE) et HORS LIGNE .
Appuyez pour quitter le menu et affiche ONLINE (EN LIGNE) en mode MENU.

NOTE
Si vous appuyez sur le bouton Online (En ligne) en mode Menu, l'imprimante rétablit l'état ONLINE (EN LIGNE)*. De même, lorsque l'écran indique une erreur liée à la taille du papier, vous pouvez forcer l'imprimante à imprimer en appuyant sur le bouton Online (En ligne).*

Lorsque vous alimentez le papier manuellement, vous devez appuyer sur le bouton Online (En ligne) pour démarrer l'impression.

---

6. **Bouton Cancel (Annuler).** En cours d'impression, appuyez pour annuler une tâche d'impression. Appuyez pour quitter le mode MENU et passer au menu ONLINE (EN LIGNE), à partir du mode MENU .

REMARQUE
Lorsqu'il y a une erreur et que des jobs d'impression se trouvent dans la file d'attente, appuyer sur le bouton Annuler supprime la première tâche de la file d'attente.

---

7. **Voyant prêt (vert). ACTIVÉ** indique prêt à recevoir des données. **CLIGNOTANT** indique le traitement de données. **DÉSACTIVÉ** indique hors ligne.
8. **Voyant Attention (rouge). ON** indique un avertissement, (par exemple un faible niveau de toner). **CLIGNOTANT** indique une error, (par exemple, plus de toner). **DÉSACTIVÉ** indique un fonctionnement normal.

FONCTIONS DE MENU

Le menu de l'imprimante vous permet d'afficher et de modifier les paramètres internes de l'imprimante.

Les paramètres sont regroupés en catégories ou "menus" tels que Information Menu (Menu Information) ou Print Menu (Menu Imprimer).

Certains de ces paramètres sont similaires à ceux du pilote d'imprimante ou du logiciel d'application que vous utilisez. Les paramètres que vous pouvez modifier à l'aide de ce logiciel correspondent aux paramètres par défaut de l'imprimante. Ils peuvent être remplacés par les paramètres du pilote d'imprimante ou de l'application.

Par exemple, si vous avez défini le nombre de copies dans les paramètres du menu Imprimer avec la valeur 1, cette valeur sera remplacée si vous sélectionnez 3 copies du document dans le pilote d'imprimante.

Les tableaux ci-dessous indiquent les valeurs par défaut.

Menu Information

Ce menu permet d'afficher rapidement la liste des options stockées dans l'imprimante.

ÉLÉMENT	ACTION	REMARQUES
IMPRIMER MENUS	EXÉCUTER	
RÉSEAU	EXÉCUTER	B431dn uniquement
DEMO 1	EXÉCUTER	
IMP. LISTE FICH.	EXÉCUTER	
IMP. POLICES PSE	EXÉCUTER	
IMP. POLICES PCL	EXÉCUTER	
IMP. POL. PPR	EXÉCUTER	
IMP. POL. FX	EXÉCUTER	
IMPRIMER JOURNAL DES ERREURS	EXÉCUTER	
RAPPORT D'UTILISATION	EXÉCUTER	

Menu arrêt

Ce menu arrête l'imprimante.

OPTION	ACTION	REMARQUES
EXTINCTION	EXÉCUTER	

Menu Impression

Ce menu permet de régler les fonctions liées à un travail d'impression.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
COPIES	1	
DUPLEX	DÉSACTIVÉ	
BAC PAR DÉFAUT	BAC1	
CHGT BAC AUTO	OUI	
SÉQUENCE BACS	VERS LE BAS	
UTILISATION DU BAC MP	NE PAS UTILISER	
VERIF. FORMAT	ACTIVER	
RÉSOLUTION	600 PPP	
MODE ÉCO TONER	DÉSACTIVER	
ORIENTATION	PORTRAIT	
LIGNES PAR PAGE	64 LIGNES	
ÉDITER FORMAT	FORMAT BAC	

Menu Papier

Ce menu permet de régler une grande variété de supports d'impression.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DIM. PAP. BAC1	A4	
TYPE PAP. BAC1	STANDARD	
GRAM. PAP. BAC1	MOYEN	
DIM. PAP. BAC 2	A4	Lorsque le bac 2 est installé
TYPE PAP. BAC2	STANDARD	Lorsque le bac 2 est installé
GRAM. PAP. BAC2	MOYEN	Lorsque le bac 2 est installé
FORMAT DU PAPIER MPT	A4	
TYPE. PAP. BACMF	STANDARD	
GRAM. PAP. BACMF	MOYEN	
UNITÉ DE MESURE	MILLIMÈTRE	
LARGEUR	210 MILLIMÈTRES	

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
HAUTEUR	297 MILLIMÈTRES	

Menu Config Sys

Ce menu permet de configurer les paramètres généraux de l'imprimante en fonction de vos habitudes de travail.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DELAI DE VEILLE	1 MIN	
ÉMULATION	AUTOMATIQUE	
PARA PS-PROTOCOL	ASCII	
NET PS-PROTOCOL	RAW	
USB PS-PROTOCOL	RAW	B431dn uniquement
ERREUR EFFAÇABLE	ONLINE (EN LIGNE)	
CONTINUATION AUTO.	DÉSACTIVÉ	
TIMEOUT MANUEL	60 SEC	
TIMEOUT INJOB	40 SEC	
TIMEOUT LOCAL	40 SEC	
TIMEOUT NET	90 SEC	B431dn uniquement
TONER INSUFFISANT	CONTINUER	
REPRISE BOURRAGE	ACTIVÉ	
RAPPORT ERREUR	DÉSACTIVÉ	
DEMARRAGE	DÉSACTIVÉ	

Emulation PCL

Ce menu permet de contrôler l'émulation PCL.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
POLICES	RÉSIDENTES	
POLICE NO.	I0	
DENSITÉ POLICE	10,00 CPI (10,00 cpp)	
SYMBOL SET	PC-8	
LARGEUR D’IMP A4	78 COL	
SAUT PAGE BLANCHE	NON	
CR FONCTION	CR	
LF FONCTION	LF	
MARGE IMPRESSION	NORMAL	
TAILLE PINCEAUX	OUI	

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
ID BAC#		
PCL T0ID	4	
PCL T1ID	1	
PCL T2ID	5	Lorsque le bac 2 est installé

Emulation PPR

Ce menu permet de contrôler l'émulation PPR.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DENSITÉ POLICE	10 CPI (10 cpp)	
POLICE CONDENSÉE	12 CPI to 20 CPI (12 à 20 CPP)	
CHARACTER SET	SET-2	
SYMBOL SET	IBM-437	
STYLE LETTRE O	SANS	
CARACTERE ZERO	NORMAL	
DENSITE LIGNES	6 LPI	
SAUT PAGE BLANCHE	DÉSACTIVÉ	
CR FONCTION	CR	
LF FONCTION	LF	
LONGUEUR LIGNES	80 COL	
LONGUEUR PAGE	11.7 INCH	
HAUT DE PAGE	0.0 INCH	
MARGE GAUCHE	0.0 INCH	
AJUST. - LETTER	SANS	
HAUTEUR DE TEXTE	CONSTANTE	

Emulation FX

Ce menu permet de contrôler l'émulation FX.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
DENSITÉ POLICE	10 CPI (10 cpp)	
CHARACTER SET	SET-2	
SYMBOL SET	IBM-437	
STYLE LETTRE O	SANS	
CARACTERE ZERO	NORMAL	
DENSITE LIGNES	6 LPI	

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
SAUT PAGE BLANCHE	NON	
CR FONCTION	CR	
LONGUEUR LIGNES	80 COL	
LONGUEUR PAGE	11.7 INCH	
HAUT DE PAGE	0.0 INCH	
MARGE GAUCHE	0.0 INCH	
AJUST. - LETTER	SANS	
HAUTEUR DE TEXTE	CONSTANTE	

Menu Parallèle

Ce menu permet de contrôler l'interface de données pour port parallèle de l'imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
PARALLELE	AVEC	
BI-DIRECTIONNEL	AVEC	
ECP	AVEC	
ACK WIDTH	NARROW	
ACK/BUSY TIMING (ACK/OCCUPÉ)	ACK IN BUSY	
I-PRIME	SANS	
OFFLINE RECEIVE	SANS	

Menu USB

Ce menu permet de régler les paramètres de fonctionnement de l’interface de transmission USB de l’imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
USB	AVEC	
SOFT RESET	SANS	
SPEED	480Mbps	
OFFLINE RECEIVE	SANS	
NUMÉRO DE SÉRIE	AVEC	

Menu Réseau

Ce menu permet de contrôler l'interface réseau 10Base-T/100Base-TX de l'imprimante.

REMARQUE
Cela s'applique uniquement au modèle B431dn.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
TCP/IP	ACTIVER	
VERSION d'IP	IP v4	
NETBEUI	DÉSACTIVER	
NETBIOS SUR TCP	ACTIVER	
NETWARE	ACTIVER	
ETHERTALK	ACTIVER	
FRAMETYPE	AUTO	
IP ADDRESS SET	AUTO	
IP ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx	
SUBNET MASK	xxx.xxx.xxx.xxx	
GATEWAY ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx	
WEB	AVEC	
TELNET	SANS	
FTP	SANS	
SNMP	AVEC	
NETWORK SCALE	NORMAL	
LIAISON CONCENTRATEUR	AUTO NEGOTIATE (Négociation automatique)	
PARAM. USINE	EXÉCUTER	

Menu Maintenance

Ce menu permet d'accéder aux fonctions de maintenance de l'imprimante.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
RÉINITIALISATION DE MENU	EXÉCUTER	
SAUVER CONFIG.	EXÉCUTER	
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	ACTIVER	
RÉGLAGE NOIR PAPIER	0	
NOIRCEUR	0	
RÉGLAGE SMR	0	
RÉGLAGE BG	0	

Menu Utilisation

Ce menu figure uniquement à titre d'indication et affiche les consommations totales de l'imprimante et le taux d'utilisation restant des consommables. Il est particulièrement utile si vous ne disposez pas d'un jeu complet de consommables en réserve et vous devez savoir dans combien de temps vous en aurez besoin.

OPTION	PARAMÈTRE PAR DÉFAUT	REMARQUES
CPT PAGES BAC1	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du Bac1.
CPT PAGES BAC2	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du Bac2. (Lorsque le bac2 est installé.)
CPT PAGES MPT	nnnn	Indication du nombre de pages imprimées à partir du bac multifonction.
UTILISAT. TAMB. NOIR	RESTANT	Indication de la durée de vie restante du tambour.
TONER (n.nK)	RESTANT	Indication du toner restant dans la cartouche.

IMPRESSION DES PARAMÈTRES DE MENU

Vous pouvez vérifier les paramètres de menu en imprimant la structure des menus à l'aide du panneau de commande.

REMARQUE
Cela s'applique uniquement aux modèles B431d, B431dn.

---

1. Appuyez sur le bouton **Menu** Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le `MENU INFORMATION` soit disponible, puis appuyez sur OK.

2. Appuyez sur le bouton Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que `IMPRIMER MENUS - EXÉCUTER` s'affiche.

3. Appuyez sur le bouton OK pour imprimer la structure des menus.
4. Appuyez de façon répétée sur les boutons **Annuler** ou **Online (En ligne)** ou sur le bouton PRÉCÉDENT pour quitter le mode MENU.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE PAPIER

Pour plus d'informations sur les types de support, le bac d'alimentation ou la méthode d'éjection à utiliser avec votre imprimante, reportez-vous à la rubrique intitulée "Informations relatives au papier et aux bacs d'alimentation" dans le chapitre "Caractéristiques".

REMARQUE
La référence au bac d'alimentation manuelle concerne les modèles B411d, B411dn et celle au bac multifonction s'applique aux modèles B431d, B431dn.

TYPES DE PAPIER ET D'ENVELOPPES

Le fabricant fournit les recommandations suivantes concernant le choix et l'utilisation du papier et des enveloppes avec cette imprimante :

- Le papier et les enveloppes doivent être rangés à plat et à l'abri de l'humidité, de la lumière du soleil et de toute source de chaleur.
- Utilisez du papier lisse tel que le papier de qualité copieur ou laser à un taux de lissé Sheffield égal ou inférieur à 250. En cas de doute, demandez l'avis de votre fournisseur de papier.
- Utilisez les enveloppes conçues pour les imprimantes laser.
- Le papier à texture épaisse peut réduire considérablement la durée de vie du tambour d'image.
- N'utilisez pas de papier trop lisse ou brillant, voire glacé.
- N'utilisez pas de papier dont l'en-tête est fortement gaufré.
- N'utilisez pas les papiers spécialement traités tels que le papier carbone, le papier non-carbone, le papier thermique et le papier impact.
- Évitez d'utiliser du papier perforé, découpé ou dont les bords sont abîmés.
- N'utilisez pas d'enveloppe à fenêtre ou avec des attaches métalliques.
- N'utilisez pas d'enveloppe à bande autocollante.
- N'utilisez pas d'enveloppe abîmée ou tuilée.

TRANSPARENTS ET ÉTIQUETTES ADHÉSIVES

Le fabricant fournit les recommandations suivantes concernant le choix et l'utilisation des transparents et des étiquettes adhésives avec cette imprimante :

- Les feuilles individuelles insérées manuellement doivent toujours l'être à l'aide d'un bac d'alimentation manuelle ou d'un bac multifonction.
- Utilisez toujours la sortie arrière.
- Utilisez un support conçu pour l'impression laser ou la photocopie et pouvant supporter une température de 200°C pendant 0,1 sec.
- N'utilisez pas de support conçu pour l'impression laser ou la photocopie couleur.
- Les étiquettes doivent recouvrir toute la planche.
- La planche ou la partie adhésive ne doivent pas entrer en contact avec la moindre partie de l'imprimante.

REMARQUE
Vous pouvez utiliser les transparents résistants aux variations de températures employés pour les projecteurs suspendus.

CARTES POSTALES

Le fabricant fournit les recommandations suivantes concernant le choix et l'utilisation des cartes postales avec cette imprimante :

- Les cartes postales individuelles insérées manuellement doivent toujours l'être à l'aide d'un bac d'alimentation manuelle ou d'un bac multifonction, selon votre modèle d'imprimante.
- Utilisez des cartes postales doubles non pliées.
- Utilisez des cartes postales conçues pour les imprimantes laser.
- Évitez d'utiliser des cartes postales conçues pour des imprimantes à jet d'encre.
- Évitez d'utiliser des cartes postales estampillées ou photographiques.

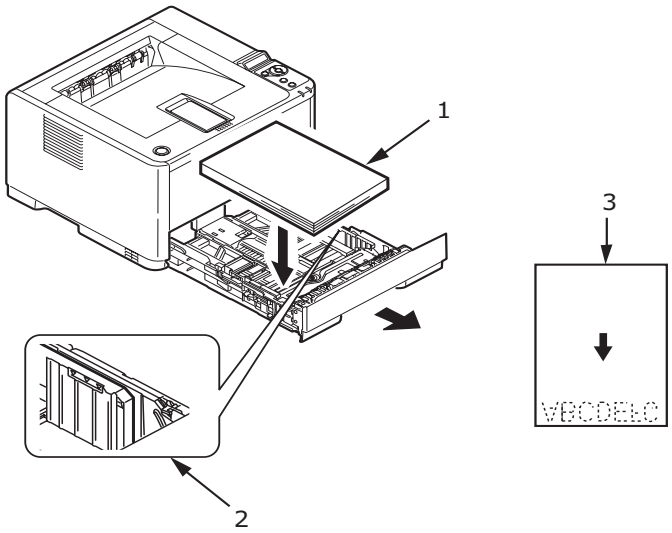
INSERTION DU PAPIER

BAC À PAPIER

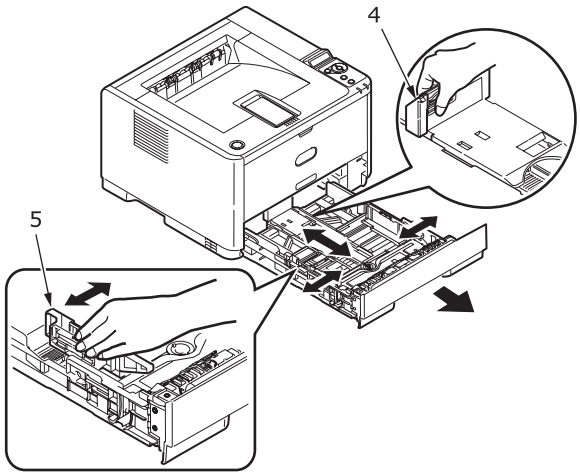
REMARQUE
Avant de rajouter du papier dans le bac d'alimentation, enlevez d'abord le papier déjà présent, ajoutez le nouveau bloc de papier, puis replacez celui que vous venez de retirer. De cette manière, vous utilisez d'abord le papier le plus ancien et réduisez les risques de bourrage.

1. Retirez le bac à papier de la partie inférieure de l'imprimante et placez le papier ordinaire (1) dans le bac. Ne dépassez pas le niveau indiqué par les deux pointes fléchées des guides papier (2).

REMARQUE
Chargez le papier à en-tête face imprimée vers le bas, bord supérieur vers l'avant du bac d'alimentation. (3)



2. Réglez la position du guide papier arrière (4) en fonction du format du papier que vous utilisez en saisissant l'ergot, en les inclinant légèrement et en faisant glisser le guide vers l'avant ou l'arrière.



3. Ajustez les guides papier (5) en saisissant l'ergot et en le faisant glisser vers l'avant ou l'arrière en fonction de la taille du papier. Il est important d'effectuer cette opération correctement afin que le papier ne s'incline pas lors de l'impression. Si vous ne procédez pas de la sorte, des bourrages peuvent se produire.

4. Replacez le bac dans l'imprimante.

REMARQUE
Si vous disposez d'un second bac à papier en option (Bac 2) et si vous lancez une impression à partir du premier bac (bac supérieur ou Bac 1), vous avez la possibilité de retirer le second bac (celui du bas) et de le recharger. Par contre, si vous imprimez à partir du second bac (celui du bas), ne retirez pas le premier (celui du haut), car cela pourrait causer un bourrage.

Impression face vers le haut ou vers le bas

Pour imprimer face vers le bas, vérifiez que l'empileuse arrière est fermée (le papier sortira alors par le haut de l'imprimante). Le bac de sortie situé sur le dessus de l'imprimante peut contenir jusqu'à 150 feuilles de 80 g/m² imprimées face vers le bas. Les pages imprimées dans l'ordre de lecture (page 1 en premier) sont triées dans l'ordre de lecture (dernière page au-dessus, face en bas).

L’empileuse face au dessus doit être ouverte et il convient de tirer la rallonge du bac lorsque l’empileuse doit être en service. (Si l'empileuse face au dessus est ouverte ou fermée, le paramètre d'impression face vers le bas dirige correctement les travaux d'impression vers l'empileuse face en dessous.)

L’empileuse face au dessus peut contenir 100 feuilles de 80 g/m² de papier standard.

Utilisez toujours cette empileuse ainsi que le bac d’alimentation manuelle, le bac multifonctions ou pour les papiers à fort grammage afin de réduire les risques de bourrage.

Reportez-vous à la section « Informations relatives au papier et aux bacs d'alimentation » à la page 84.

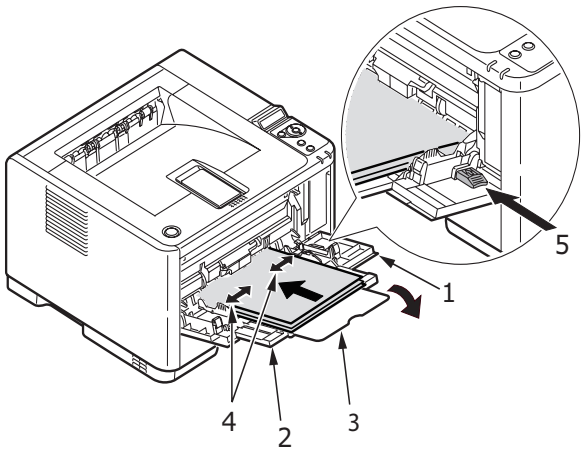
Ordre d'alimentation automatique

Si le bac d'alimentation en option n'est pas installé, la valeur par défaut de la fonctionnalité d'alimentation automatique du menu Impression est OUI, alors que celle de la fonctionnalité Séquence chgt bacs est PREMIER VERS DERNIER. De cette manière, si un bac ne contient plus de papier, l'alimentation automatique se déclenche en suivant l'ordre Bac 1, Bac 2 (s'il est installé), Bac multifonction ou Bac d'alimentation manuelle, à condition que ces bacs soient configurés pour le même type de support. En outre, configurez la taille et le grammage du support pour les bacs respectifs dans le panneau de commande ou l'outil de configuration, selon votre modèle d'imprimante.

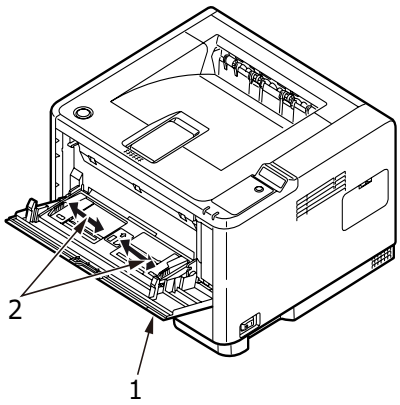
BAC MULTIFONCTION ET BAC D'ALIMENTATION MANUELLE

1. **B431 :** Rabaissez le bac multifonction (1), sortez le bac (2), dépliez les supports papier (3), et réglez la position des guides papier en fonction de la largeur du papier (4).

   B411 : Rabaissez le bac d'alimentation manuelle (1) et réglez la position des guides papier (2) en fonction de la largeur du papier.



B431

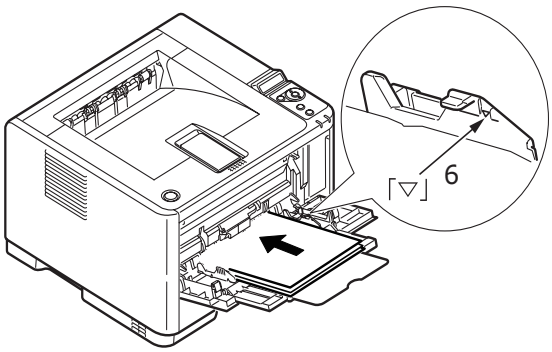


B411

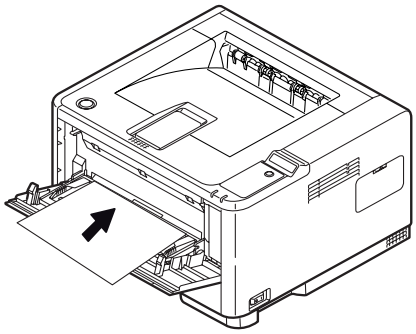
2. **B431 :** Chargez le papier dans le bac multifonction et appuyez sur le bouton de sélection (5). Assurez-vous que le papier est chargé sous la flèche de niveau (6) pour éviter les bourrages papier.

REMARQUE
Ne dépassez pas la charge du papier avoisinant 100 feuilles ou 10 enveloppes, selon le grammage du support.

B411: Placez les feuilles de papier une à une dans le bac d’alimentation manuelle.



B431



B411

- Pour l’impression sur le recto de feuilles de papier à en-tête, chargez le papier dans le bac multifonction, face préimprimée en dessus, avec le bord supérieur dans l’imprimante.
- Pour l'impression recto-verso (duplex) sur du papier à en-tête, chargez le papier, face préimprimée vers le bas, le bord supérieur du papier étant placé dans le sens opposé à l'imprimante.
- Les enveloppes doivent être chargées, volet vers le bas, face en dessus, le bord supérieur se trouvant à gauche et le bord court étant placé dans l’imprimante.

REMARQUE
Ne sélectionnez pas l’impression recto verso sur les enveloppes.

- Chargez les transparents face en dessus, bord supérieur orienté du côté de l’imprimante.
- Pour le papier à fort grammage ou le papier cartonné, ouvrez l'empileuse arrière pour récupérer la sortie imprimée. Le papier suit ainsi un circuit presque droit dans la machine, évitant ainsi les bourrages papier et d'éventuels dommages au support.

3. **B431 :** Si nécessaire, définissez la taille et l'orientation du support dans le menu du support à l'aide du panneau de commande, puis soumettez la commande d'impression.

   B411 : Si nécessaire, définissez la taille et l'orientation du support dans l'outil de configuration, puis soumettez la commande d'impression.

ATTENTION !

Vous risquez d'endommager votre imprimante si un réglage de papier incorrect est utilisé lors de l'impression sur un autre support.

REMARQUE

- *Vous pouvez également définir le type de support dans le pilote d'imprimante. Cependant, les paramètres de pilote d'imprimante ont préséance sur les paramètres du panneau de commande ou de l'outil de configuration.*
- *N'oubliez pas de rétablir le paramètre d'utilisation de papier normal une fois que vous avez terminé l'impression sur un support différent.*

PARAMÈTRES D'ALIMENTATION, DE FORMAT ET DE SUPPORT DU PAPIER

Le processus permettant de fixer l'image sur le papier (fusion) utilise la chaleur et la pression. Si la chaleur est trop forte, le papier léger peut se froisser ou se gondoler, alors que les transparents peuvent subir des ondulations. Si la chaleur est insuffisante, l'image se fixe mal sur le papier épais.

REMARQUE
Bien que pour certaines tâches d'impression vous puissiez définir les propriétés du support à partir du pilote d'imprimante, il est conseillé de configurer l'imprimante manuellement afin que son utilisation soit adaptée au support utilisé.

B411D, B411DN

Vous pouvez changer le type de support de la manière suivante :

1. Démarrez l'Outil de configuration.
2. Développez le **Menu Utilisateur** pour répertorier les options.
3. Développez le **Menu Papier** pour répertorier les options..
4. Cliquez sur le bac papier utilisé. Affectez le paramètre correct pour le type de support utilisé et, le cas échéant, définissez le format du papier en conséquence.
5. Cliquez sur l'icône **Enregistrer sur le périphérique** pour enregistrer les nouveaux paramètres.
6. Cliquez sur OK.

B431D, B431DN

À l'aide du panneau de commande de l'imprimante, vous pouvez sélectionner :

- le papier à utiliser
- le format du papier à utiliser
- le poids du papier (son épaisseur)
- le type de papier

REMARQUE
- *Si les paramètres de l'imprimante diffèrent de ceux de l'ordinateur, l'impression devient alors impossible et un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD.*
- *Les paramètres d'impression suivants sont donnés à titre indicatif uniquement. Avec certaines applications, il est nécessaire de définir les paramètres d'alimentation, de format et de support du papier depuis l'application elle-même (Mise en page).*
- *Bien que pour certaines tâches d'impression vous puissiez définir les propriétés du support à partir du pilote d'imprimante, il est conseillé de configurer l'imprimante manuellement afin que son utilisation soit adaptée au support utilisé.*

Sélection du type d'alimentation

Le type d'alimentation, le format du papier, son poids et le type de support peuvent être définis manuellement sur l'imprimante à l'aide du panneau de commande de la manière suivante.

1. Appuyez de façon répétée sur le bouton **Menu** Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le MENU IMPRIMER s'affiche, puis appuyez sur OK.
2. Appuyez sur le bouton Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que BAC PAR DÉFAUT s'affiche, puis appuyez sur OK.
3. Appuyez sur le bouton Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le type d'alimentation requis s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton OK. Un astérisque (*) apparaît en regard du type d'alimentation papier sélectionné.
5. Appuyez de façon répétée sur les boutons **Annuler** ou **Online (En ligne)** ou sur le bouton PRÉCÉDENT pour quitter le mode MENU .

REMARQUE
Lorsque CHGT BAC AUTO *est réglé sur* OUI *et que plusieurs bacs sont installés, le chargement passe automatiquement au bac disponible suivant, assurant ainsi une impression en continu.*

Format de papier

Définissez le format du papier comme suit.

REMARQUE
- *Si vous utilisez les bacs à papier et si l'option DIM BAC est sélectionnée (valeur par défaut), les formats de papier standard sont automatiquement reconnus par l'imprimante. Ne sélectionnez le format du papier que pour les formats personnalisés.*
- *Lorsque vous utilisez le bac multifonction, la taille du papier doit être sélectionnée.*

---

1. Appuyez sur le bouton **Menu** Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le MENU IMPRIMER s'affiche, puis appuyez sur OK.
2. Appuyez de manière répétée sur Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que ÉDITER FORMAT s'affiche, puis appuyez sur OK.
3. Appuyez sur Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le format de papier requis s'affiche, puis appuyez sur le bouton OK. Un astérisque (*) apparaît en regard du format de papier sélectionné.
4. Appuyez de façon répétée sur les boutons **Annuler** ou **Online (En ligne)** ou sur le bouton PRÉCÉDENT pour quitter le mode MENU.
5. Sélectionnez le format de papier correct depuis le pilote d'imprimante avant d'imprimer le fichier.

Type et poids du support

Définissez le type et le poids du support comme suit :

ATTENTION !

Si le type et le poids du support ne sont pas correctement définis, la qualité d'impression peut alors être détériorée et le rouleau de fusion endommagé.

1. Appuyez sur le bouton **Menu** Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le `MENU PAPIER` s'affiche, puis appuyez sur OK.
2. Appuyez sur le bouton Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que `TYPE PAPIER` ou `GRAMMAGE` pour le bac requis s'affiche, puis appuyez sur le bouton OK.
3. Appuyez sur Flèche Haut ou Flèche Bas jusqu'à ce que le type ou le grammage de papier requis s'affiche, puis appuyez sur le bouton OK. Un astérisque (*) apparaît en regard du type ou du grammage de papier sélectionné.
4. Appuyez de façon répétée sur les boutons **Annuler** ou **Online (En ligne)** ou sur le bouton PRÉCÉDENT pour quitter le mode `MENU`.
5. Sélectionnez le format de papier correct depuis le pilote d'imprimante avant d'imprimer le fichier.

INTERFACES

Votre imprimante dispose de plusieurs types d'interfaces de données :

1. **Parallel (Parallèle)** – Pour une connexion directe à un PC. Ce port nécessite un câble parallèle (conforme IEEE 1284) bi-directionnel.
2. **USB** – Pour une connexion à un PC exécutant Windows 2000 ou une version ultérieure, ou Mac OS X ou une version ultérieure. Ce port requiert un câble compatible avec la version 2.0 de l'interface USB, ou une version supérieure.

   Le fonctionnement d'une imprimante n'est pas garanti si un périphérique compatible USB est connecté en même temps que d'autres machines compatibles USB.

   Lorsque plusieurs imprimantes de même type sont connectées, elles sont numérotées *****, ***** (2), ***** (3), etc. Ces numéros dépendent de l'ordre de connexion ou de mise sous tension des imprimantes.
3. **LAN** – Pour une connexion par câble réseau. Ce port est un port standard pour les modèles B411dn et B431dn.

REMARQUE

> *Il n'est pas recommandé de connecter des câbles série/USB et parallèles à l'imprimante simultanément.*

> *Les câbles d'interface ne sont pas fournis avec l'imprimante.*

Pour connecter l'imprimante directement à un ordinateur autonome, reportez-vous au chapitre "Pilotes d'imprimante".

Pour installer l'imprimante en réseau, reportez-vous à la section du Guide de l'utilisateur consacrée à la carte réseau pour obtenir plus de détails sur la configuration de la connexion réseau avant l'installation des pilotes.

REMARQUE
Les compétences d'un administrateur sont nécessaires lors de l'installation d'une connexion réseau.

PILOTES D'IMPRIMANTE

Ce chapitre explique comment installer un pilote d'imprimante sur deux types de système d'exploitation : Windows et Macintosh.

Le DVD des pilotes d'imprimante contient tous les pilotes d'imprimante. Pour des informations actualisées sur l'installation des pilotes d'imprimantes, consultez le fichier Readme présent sur ce DVD.

SYSTÈMES D'EXPLOITATIONS WINDOWS

1. Une fois Windows lancé, insérez le DVD des pilotes d'imprimante dans le lecteur de DVD-ROM.
2. Si le DVD ne s'exécute pas automatiquement, sélectionnez Démarrer > Exécuter, puis entrez E:\setup (E désignant votre lecteur de DVD-ROM) dans le champ Ouvrir.
3. Cliquez sur **OK**.
4. Sélectionnez votre modèle d'imprimante.
5. Cliquez sur Installation du pilote > Installation du pilote d'imprimante, puis suivez les messages à l'écran.
6. Pour les modèles B411d, B411dn uniquement, une fois le pilote installé, installez l'outil de configuration. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation de l'outil de configuration.

   REMARQUE
   Prenez le temps d'examiner les fonctionnalités disponibles sur le DVD. Par exemple, la fonction Aide décrit chacun des utilitaires.

   ---

7. Pour les modèles B431d, B431dn, une fois le pilote installé, l'utilitaire de configuration de la langue du panneau de commande s'exécute automatiquement. Choisissez la langue d'exploitation que vous préférez. Reportez-vous à la section « Changement de la langue » à la page 14.

OPTIONS INSTALLÉES

Certaines options sont peut-être déjà installées sur votre imprimante. Pour celles qui sont installées, vérifiez qu'elles apparaissent activées sur la structure des menus.

Assurez-vous que vos options sont paramétrées dans le ou les pilotes d'imprimante en sélectionnant les paramètres appropriés dans les onglets Options du périphérique (émulation PCL) et/ou Paramètres du périphérique (émulation PS) décrits au chapitre "Fonctionnement".

SYSTÈMES D'EXPLOITATION MACINTOSH

Pour plus de détails sur l'installation des pilotes Macintosh appropriés, consultez le fichier Readme sur le DVD.

OPTIONS INSTALLÉES

Assurez-vous que les options installées sont activées dans le pilote d'imprimante.

CHOIX D'UN PILOTE MAC

Les modèles B411 vous permettent d'utiliser uniquement un pilote Mac PCL.

Les modèles B431 peuvent également utiliser un pilote PS sur les systèmes d'exploitation Macintosh.

FONCTIONNEMENT

Ce chapitre décrit dans ses grandes lignes le mode d'utilisation de votre imprimante dans un environnement Windows ou Macintosh. Sous Windows, bien que l'émulation PCL soit disponible sur tous les modèles d'imprimantes, l'émulation PS est disponible sur les modèles B431d, B431dn.

PARAMÈTRES D'IMPRIMANTE DANS WINDOWS

REMARQUE
Les illustrations de ce guide se rapportent au système d'exploitation Windows XP avec une émulation PCL ou PS. Les fenêtres peuvent être légèrement différentes d'autres systèmes d'exploitation, mais les principes de base sont les mêmes.

La plupart des options sont disponibles dans les menus du panneau de contrôle et dans l'outil de configuration (vous en trouverez une description dans le chapitre intitulé « Panneau de commande »).

Le pilote d'imprimante Windows contient également des paramètres pour un grand nombre de ces options. Si les options du pilote d'imprimante existent également dans les menus du panneau de contrôle et de l'outil de configuration et si vous imprimez vos documents sous Windows, les valeurs définies dans le pilote d'imprimante de Windows prévalent sur celles du panneau de contrôle et de l'outil de configuration.

OPTIONS D'IMPRESSION DES APPLICATIONS WINDOWS

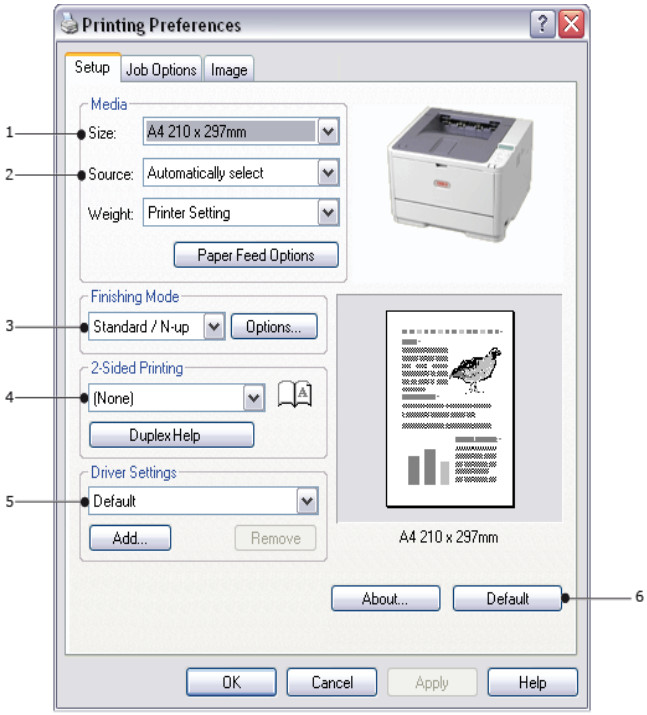
Lorsque vous choisissez d'imprimer votre document depuis une application Windows, une boîte de dialogue Imprimer apparaît. Cette boîte de dialogue spécifie habituellement le nom de l'imprimante sur laquelle vous sortirez votre document. En regard du nom de l'imprimante se trouve un bouton **Propriétés**.

Lorsque vous cliquez sur **Propriétés** , une nouvelle fenêtre s'ouvre ; elle contient une courte liste de paramètres d'imprimante se trouvant dans le pilote, que vous pouvez choisir pour ce document. Les paramètres disponibles dans votre application sont seulement ceux que vous voulez modifier pour des documents ou des applications spécifiques. Les paramètres que vous modifiez ici seront valables uniquement en cours d'exécution de l'application concernée.

EMULATION PCL

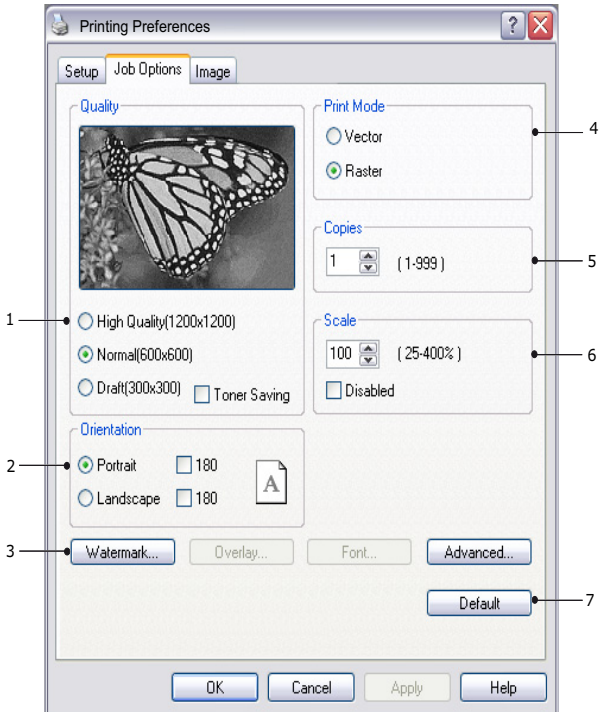
Les onglets suivants sont disponibles : **Configuration**, **Options d'impression** et **Image**.

Onglet configuration



1. Le format du papier doit être identique à celui de la page de votre document (sauf si vous souhaitez changer l'échelle de la sortie imprimée pour la faire tenir dans un autre format) et à celui du papier qui alimente l'imprimante.
2. Pour le bac source, vous avez plusieurs possibilités : le bac 1 (bac à papier standard), le bac d'alimentation manuelle (B411d, B411dn), le bac 2 (si un bac en option est installé) ou le bac multifonction (B431d, B431dn). Vous pouvez également cliquer sur la partie appropriée du graphique à l'écran pour sélectionner votre bac préféré.
3. Vous pouvez sélectionner plusieurs options de document, telles que le nombre de pages par feuille lorsque vous avez réduit la taille d'impression et que vous voulez imprimer plusieurs pages par feuille.
4. Sous Impression recto-verso, vous pouvez choisir automatique ou manuel. Avec l'option d'impression recto-verso manuelle, vous pouvez choisir d'imprimer uniquement sur une face de la feuille ou sur les deux faces (impression duplex). Votre imprimante vous permet d'effectuer des impressions duplex manuelles, ce qui signifie que vous devez insérer le papier deux fois dans l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « impression recto-verso » à la page 53. Le bouton d'aide de l'impression Duplex Help permet également d'accéder à des instructions concernant l'impression duplex manuelle.
5. Si vous avez modifié certaines préférences d'impression et les avez enregistrées en tant que groupe, vous pouvez les rappeler pour éviter de les paramétrer individuellement chaque fois que vous en avez besoin.
6. Un seul bouton à l'écran permet de restaurer les paramètres par défaut.

Onglet Options de travail



1. Vous pouvez définir la résolution de l'impression de la manière suivante :

> Le paramètre ProQ1200 offre une résolution de 2400 x 600 ppp pour B411d et B411dn. Il nécessite la plus grande quantité de mémoire de l'imprimante et l'impression demande le plus de temps. Vos pages imprimées peuvent être mises à l'échelle pour tenir sur du papier de plus grand ou de plus petit format. Il s’agit de la meilleure option pour l'impression de photos.

> Le paramètre Haute qualité permet d'imprimer à 1200 x 600 ppp pour B411d, B411dn et 1200 x 1200 ppp pour B431d, B431dn. C'est la meilleure option pour imprimer des objets vectoriels tels que des graphiques et du texte.

> Le paramètre Normal permet d'imprimer à 600 x 600 ppp et convient à la plupart des travaux d'impression.

> Le paramètre Brouillon permet d'imprimer à 300 x 300 ppp et est adapté à l'impression de documents provisoires contenant principalement du texte. Vous pouvez sélectionner l'option Economie d'encre pour économiser du toner lors de certains travaux d'impression.

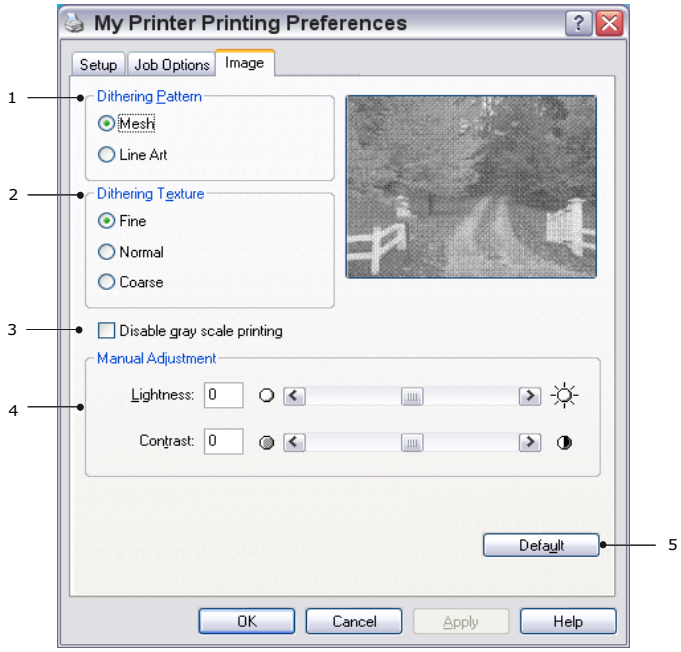
2. L’orientation de la page peut être de type portrait (dans le sens de la hauteur) ou de type paysage (dans le sens de la largeur). Vous pouvez faire pivoter les deux vues de 180 degrés.

3. Vous pouvez imprimer les filigranes en arrière-plan de l’image principale de la page. C'est une fonction utile pour indiquer que le document est préliminaire, confidentiel, etc.

Si vous souhaitez imprimer sur du papier à lettres spécial, tel que des imprimés et du papier à en-tête, mais que vous ne voulez pas utiliser de papier préimprimé, vous pouvez créer votre propre papier en utilisant la fonction de superposition (pour les modèles B431d, B431dn). Pour obtenir davantage d'informations sur des superpositions et des macros, reportez-vous à « Superpositions et macros (Windows uniquement) » à la page 57. Le bouton Superpositions permet également d'accéder à des instructions concernant l'impression duplex manuelle.

4. En mode Trame (bitmap), l'ordinateur effectue le traitement de l'image de la page, ce qui réduit les tâches à traiter par l'imprimante même lorsque le fichier est volumineux. En mode vectoriel, les fichiers sont de taille plus réduite et leur transfert sur un réseau s'en trouve accéléré. Les effets de ces modes sont plus prononcés pour l'impression de graphiques que pour celle du texte.
5. Vous pouvez sélectionner 999 exemplaires à imprimer consécutivement, même s'il est nécessaire de réapprovisionner le bac à papier durant un si long tirage.
6. Vous pouvez modifier l'échelle de taille des pages pour qu'elles tiennent sur des feuilles plus grandes ou plus petites, de 25 % à 400 % de la taille d'origine.
7. Un seul bouton à l'écran permet de restaurer les paramètres par défaut.

Onglet Image

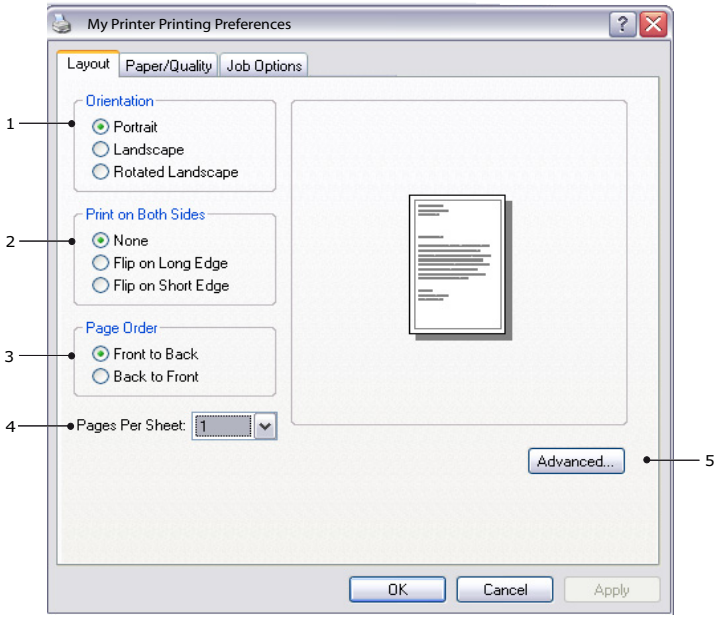


1. Le tramage produit une échelle de gris intermédiaire en ajustant la combinaison de points utilisée pour l'impression. En sélectionnant ce paramètre, vous pouvez déterminer le niveau de détails lors de l'impression de l'image graphique. Le maillage utilise un écran de points pour le tramage, alors que le dessin au trait utilise un quadrillage.
2. Vous pouvez sélectionner la texture de tramage en ajustant la taille des points utilisés dans l'écran de demi-teintes.
3. Définissez ce paramètre si vous voulez imprimer des effets d'échelle de gris sans tramage. Cochez la case pour désactiver l'impression des niveaux de gris ou désélectionnez-la pour permettre l'impression des niveaux de gris.
4. Vous pouvez régler manuellement la luminosité (plus la valeur est élevée, plus l'impression est claire) et le contraste (plus la valeur est élevée, plus l'impression est contrastée).
5. Un seul bouton à l'écran permet de restaurer les paramètres par défaut.

ÉMULATION PS

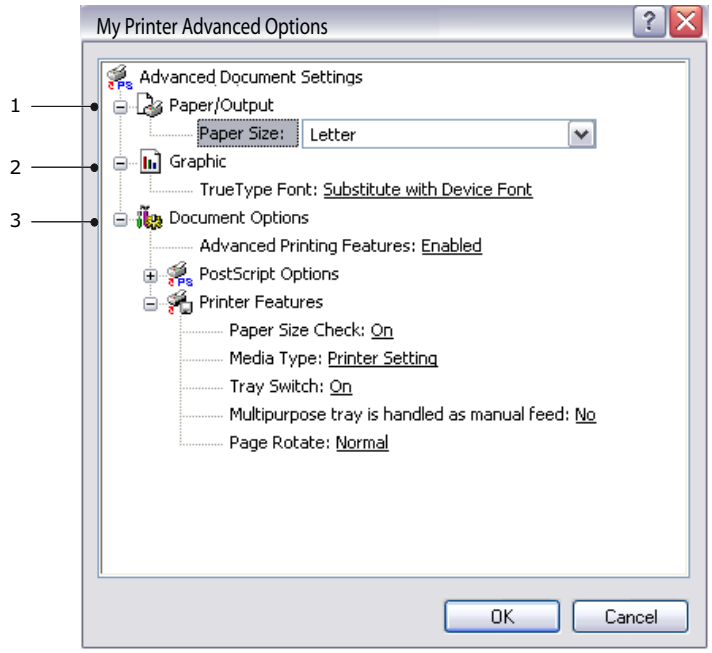
Les onglets suivants sont disponibles : **Disposition**, **Papier/Qualité** et **Options d'impression**.

Onglet Disposition



1. Vous pouvez définir une orientation de page en mode Portrait (dans le sens de la hauteur), Paysage (dans le sens de la largeur) ou Paysage avec une rotation de 180 degrés.
2. L'impression recto-verso peut être réglée sur le bord long ou le bord court du document.
3. Vous pouvez choisir un ordre d'impression inverse (de la dernière page à la première) ou normal (de la première page à la dernière).
4. Sélectionnez le nombre de pages à imprimer sur chaque feuille. Vous pouvez également prévoir l'impression d'un livret.

5. Cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)** pour définir les options de document suivantes :

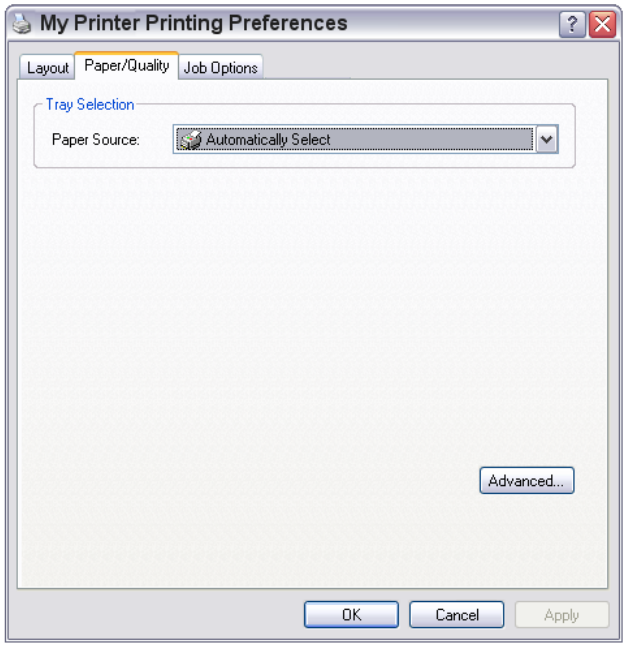


1. Sélection de la taille de papier requise.

2. Remplacement de la police TrueType par une autre police.

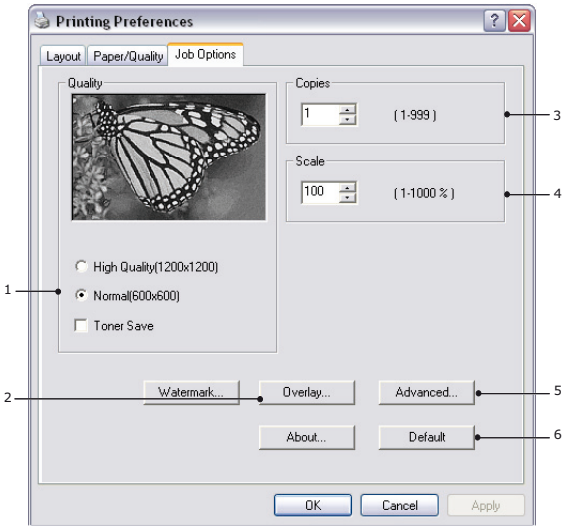
3. Définition d'autres options de document, telles que les options PostScript et les caractéristiques de l'imprimante.

Onglet Papier/Qualité



Vous pouvez définir la source de papier ou laisser l'imprimante la sélectionner automatiquement . Le bouton **Advanced (Avancées)**vous permet d'accéder aux mêmes options que celles disponibles dans l'onglet Disposition et décrites ci-dessus.

Onglet Options de travail



1. Vous pouvez définir la résolution de l'impression de la manière suivante :

> Le paramètre Haute qualité permet d'imprimer à 1200 x 1200 ppp pour B431d, B431dn. C'est la meilleure option pour imprimer des objets vectoriels tels que des graphiques et du texte.

> Le paramètre Normal permet d'imprimer à 600 x 600 ppp et convient à la plupart des travaux d'impression. Vous pouvez sélectionner l'option Economie d'encre pour économiser du toner lors de certains travaux d'impression.

2. Vous pouvez imprimer les filigranes en arrière-plan de l'image principale de la page. C'est une fonction utile pour indiquer que le document est préliminaire, confidentiel, etc.

Si vous souhaitez imprimer sur du papier à lettres spécial, tel que des imprimés et du papier à en-tête, mais que vous ne voulez pas utiliser de papier préimprimé, vous pouvez créer votre propre papier en utilisant la fonction de superposition (pour les modèles B431d, B431dn). Pour obtenir davantage d'informations sur des superpositions et des macros, reportez-vous à « Superpositions et macros (Windows uniquement) » à la page 57. Le bouton Superpositions permet également d'accéder à des instructions concernant l'impression duplex manuelle.

3. Vous pouvez sélectionner 999 exemplaires à imprimer consécutivement, même s'il est nécessaire de réapprovisionner le bac à papier durant un si long tirage.

4. Vos pages imprimées peuvent être mises à l'échelle pour tenir sur du papier de plus grand ou de plus petit format.

5. Le bouton **Advanced (Avancées)** permet d'accéder aux fonctionnalités d'impression en miroir et d'impression d'image négative.

6. Un seul bouton à l'écran permet de restaurer les paramètres par défaut.

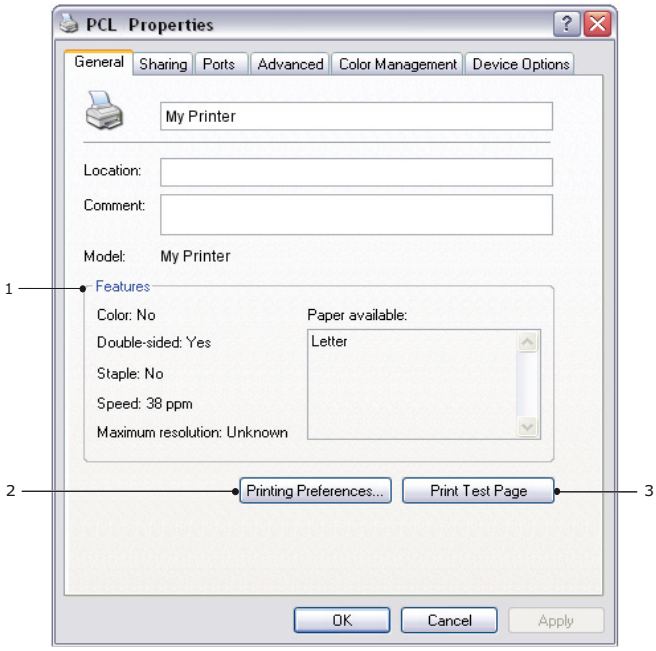
DÉFINITION À PARTIR DU PANNEAU DE CONFIGURATION DE WINDOWS

Lorsque vous ouvrez la fenêtre Propriétés du pilote, directement à partir de Windows, plutôt que depuis une application, elle vous propose une gamme plus importante de paramètres. Les modifications réalisées ici affecteront généralement tous les documents que vous imprimez à partir d'applications Windows et seront prises en compte d'une session Windows à l'autre.

Emulation PCL

Les onglets suivants sont disponibles : **Général**, **Avancé** et **Options du périphérique**.

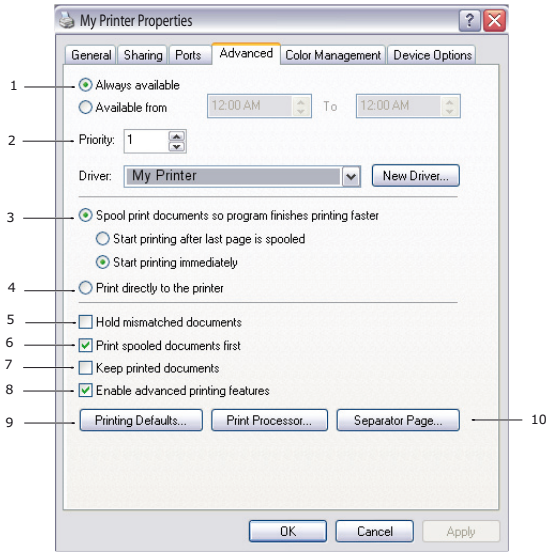
Onglet Général



1. Cette zone concerne les principales caractéristiques de votre imprimante et des éléments en option.
2. Ce bouton ouvre les mêmes fenêtres décrites précédemment pour les options que l'on peut définir à partir d'une application. Les paramètres modifiés deviendront les nouveaux paramètres par défaut pour toutes les applications Windows.
3. Ce bouton permet d'imprimer une page de test pour vérifier que l'imprimante fonctionne bien.

NOTE
Les caractéristiques ci-dessus concernent Windows XP et peuvent être légèrement différentes dans d'autres systèmes d'exploitation.

Onglet Avancé



1. Vous pouvez spécifier les heures de la journée auxquelles l'imprimante sera disponible.

2. Indique la priorité actuelle, de 1 (la plus basse) à 99 (la plus haute). Les documents affectés de la priorité la plus haute s'imprimeront en premier.

3. Spécifie l'impression différée des documents (enregistrés dans un fichier d'impression spécial) avant le début de l'impression. Le document est alors imprimé en arrière-plan, de façon à ce que votre application devienne disponible plus rapidement. Le paramètre comporte les options suivantes :

   Cette option indique que l'impression ne doit pas commencer avant l'impression différée de la dernière page. Si votre application nécessite beaucoup de temps pour effectuer d'autres calculs au milieu de l'impression, ce qui provoque l'arrêt du travail d'impression pendant une période prolongée, l'imprimante pourrait supposer prématurément que l'impression du document est terminée. La sélection de cette option permet d'éviter cette situation mais l'impression sera terminée un peu plus tard, étant donné que le lancement est retardé.

   C'est le choix opposé au choix ci-dessus. L'impression commence dès que possible, après le début de l'impression différée du document.

4. Cette option indique que le document ne doit pas être imprimé en différé mais directement. En principe, votre application ne sera pas disponible pour un autre usage avant que le travail d'impression ne soit terminé. Cette option nécessite moins d'espace mémoire sur votre ordinateur, étant donné qu'il n'existe aucun fichier spoule.

5. Commande au spouleur de vérifier la configuration du document et de la faire correspondre à la configuration de l'imprimante avant de l'envoyer à l'impression. En cas de non-concordance, le document est maintenu dans la file d'attente d'impression et ne s'imprime pas avant que la configuration de l'imprimante ne soit modifiée et que le document ne soit relancé depuis la file d'attente d'impression. Les documents non conformes de la file n'empêcheront pas les documents conformes de s'imprimer.

6. Indique que le spouleur doit préférer les documents qui ont terminé leur impression différée lors de la sélection du document suivant à imprimer, même si les documents terminés sont moins prioritaires que ceux qui sont toujours différés. Si l'impression en différé d'aucun document n'est terminée, le spouleur préfèrera les documents en différé plus volumineux à ceux qui le sont moins. Utilisez cette option si vous voulez

optimiser le rendement de l'imprimante. Lorsque cette option est invalidée, le spouleur choisit les documents sur la base de leur priorité.

7. Indique que le spouleur ne doit pas supprimer les documents au terme de leur impression. Cette option permet de soumettre à nouveau les documents à l'imprimante à partir du spouleur au lieu de les réimprimer à partir de l'application. Si vous utilisez cette option fréquemment, vous aurez besoin d'un espace mémoire important.

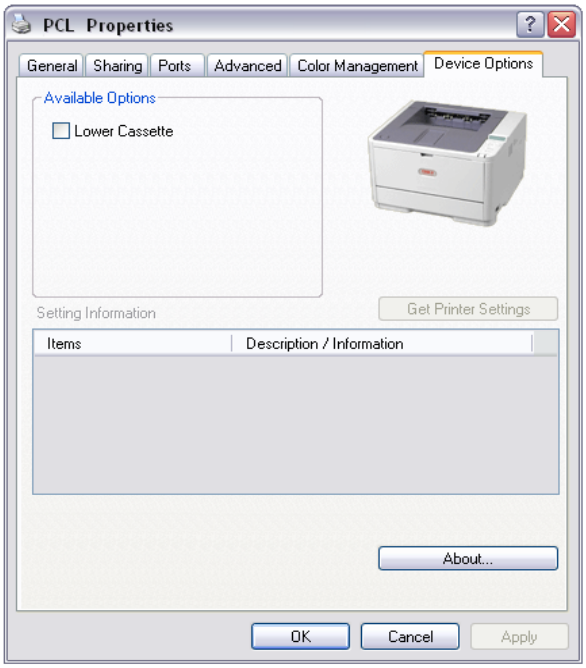
8. Spécifie si les options avancées, telles que le nombre de pages par feuille, sont disponibles dans l'imprimante que vous utilisez. Pour une impression en mode normal, laissez cette option activée. Si des problèmes de compatibilité se produisent, vous pouvez invalider la fonction. Toutefois, il se peut que ces options avancées soient alors indisponibles, même si le matériel les prend en charge.

9. Ce bouton permet d'accéder aux mêmes fenêtres de configuration qu'à partir des applications. Les paramètres modifiés par le biais du panneau de configuration Windows deviennent les paramètres par défaut Windows.

10. Vous pouvez concevoir et spécifier une page de séparation qui s'imprime entre les documents. Cette option est utile en particulier sur une imprimante partagée pour aider chaque utilisateur à trouver ses propres documents dans la pile de sortie imprimée.

REMARQUE
Les caractéristiques ci-dessus concernent Windows XP et peuvent être légèrement différentes dans d'autres systèmes d'exploitation.

Onglet Options du périphérique

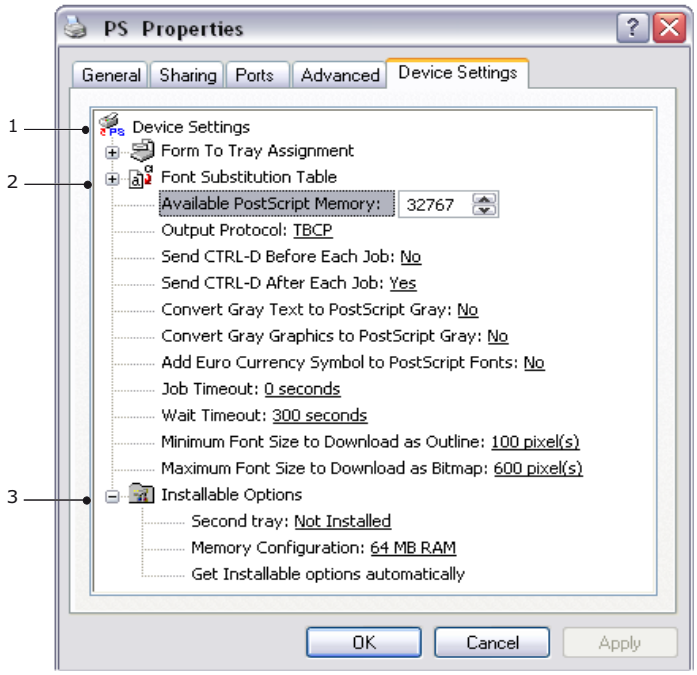


Dans cette fenêtre, vous pouvez sélectionner les mises à niveau optionnelles à installer dans votre imprimante. Reportez-vous au chapitre intitulé "Installation des options".

Émulation PS

Les onglets suivants sont disponibles : **Général**, **Avancé** et **Paramètres du périphérique**. Les onglets Général et Avancé sont les mêmes que ceux de l'émulation PCL décrits ci-dessus.

Onglet Paramètres du périphérique



1. Vous pouvez définir différents formats de papier pour chaque bac d'alimentation disponible.
2. Vous pouvez définir différents paramètres de police en fonction de votre application.
3. Vous pouvez sélectionner les mises à jour en option installées sur votre imprimante. Reportez-vous au chapitre intitulé "Installation des options".

Paramètres de l'imprimante sous Macintosh

Consultez le fichier Lisez-moi qui se trouve sur le DVD des gestionnaires ainsi que l'aide en ligne fournie avec le logiciel du pilote.

IMPRESSION RECTO-VERSO

L'unité duplex ajoute la fonction d'impression recto-verso, en utilisant moins de papier et en facilitant la manipulation des grands documents. Elle permet également l'impression d'un livret, qui utilise encore moins de papier.

Vous pouvez choisir entre les fonctions d'impression Recto verso automatique ou manuelle.

REMARQUE
Les étapes de ce processus concernent Windows XP PCL. Les fenêtres d'un autre système d'exploitation risquent d'être légèrement différentes mais les principes restent les mêmes.

IMPRESSION RECTO VERSO AUTOMATIQUE

Cette imprimante permet une impression automatique recto-verso uniquement pour les formats de papier Letter, A4, B5, Executive, Legal 13, 13.5 et 14 en utilisant du papier d'un grammage compris entre 60 et 122 g/m².

Pour effectuer une impression recto verso automatique :

1. Sélectionnez **Fichier > Imprimer**, puis cliquez sur le bouton **Propriétés**.
2. Sélectionnez le bac d'entrée (Bac 1, Bac 2 (en option), bac multifonction (B431d, B431dn) ou bac d'alimentation manuelle (B411d, B411dn)) dans la liste déroulante Source.
3. Dans le menu déroulant de l'impression recto-verso, sélectionnez « Bord long » (Automatique) ou « Bord court » (Automatique) selon vos préférences d'impression.
4. Pour plus d'informations, cliquez sur le bouton Duplex Help (Aide duplex).
5. Cliquez sur le bouton Imprimer.

IMPRESSION DUPLEX MANUELLE À L'AIDE DU BAC À PAPIER (WINDOWS SEULEMENT)

REMARQUE
L'impression recto-verso manuelle est disponible uniquement pour le pilote Windows PCL

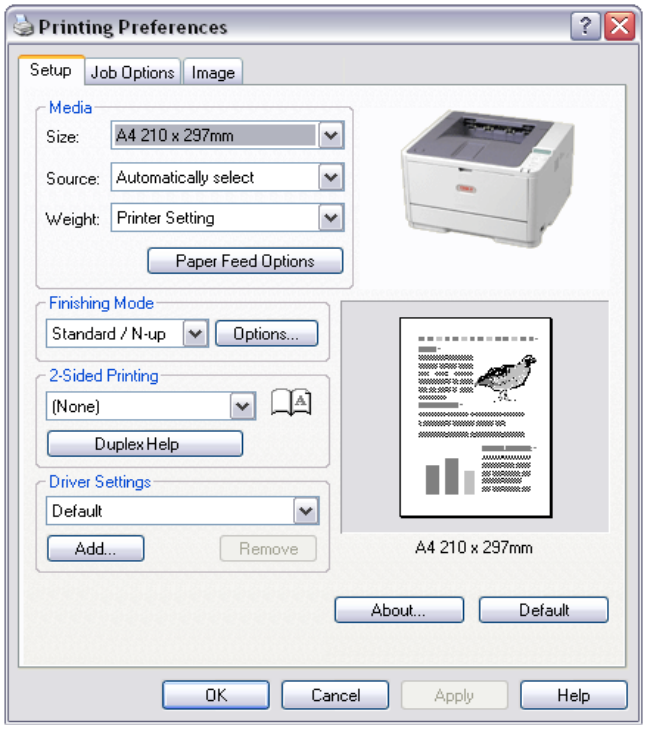
Pour exécuter une impression recto-verso ou une impression duplex manuelle, vous devez insérer le papier deux fois dans l'imprimante. Vous pouvez effectuer ce type d'impression à l'aide du bac à papier, du bac d'alimentation manuelle (B411d, B411dn) ou du bac multifonction (B431d, B431dn). Vous pouvez utiliser les formats de papier A4, A5, A6, B5, Letter, Legal 13, 13.5 et 14, Statement, Executive et Personnalisés, en utilisant du papier d'un grammage compris entre 60 et 122 g/m².

REMARQUE
- *Vous ne pouvez pas utiliser du format de papier A6 pour une impression à partir du bac 2 (option).*
- *Vous ne pouvez pas utiliser du format de papier Legal 13.5 pour une impression à partir du bac 1, bac 2 en option, et lorsque vous utilisez la fonction d'impression automatique recto-verso.*

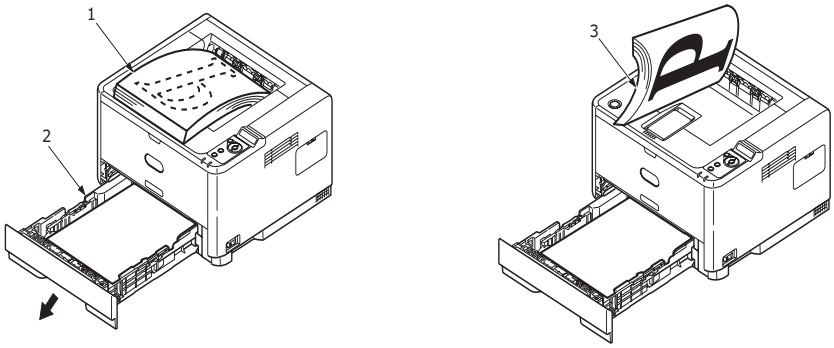
---

1. Assurez-vous que le bac à papier contient suffisamment de papier.
2. Sélectionnez **Fichier > Imprimer**, puis cliquez sur le bouton **Propriétés**.
3. Sélectionnez le **Bac1** dans la liste déroulante Source.

4. Dans le menu déroulant de l'impression recto-verso, sélectionnez **Bord long (Manuel)** ou **Bord court (Manuel)** selon vos préférences d'impression. Pour plus d'informations, cliquez sur le bouton **Aide sur le mode recto verso (Duplex)**. Cliquez ensuite sur **Imprimer**.

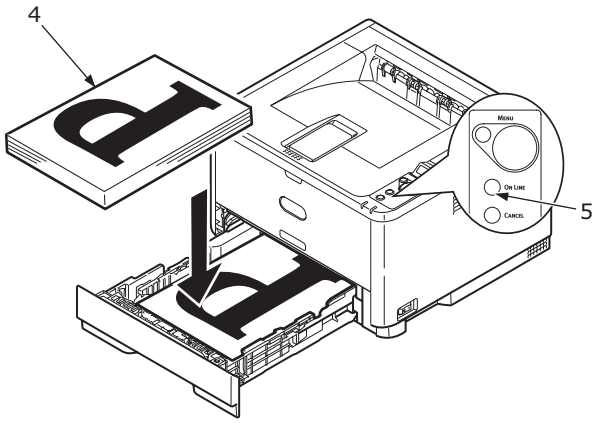


5. L'impression se fait d'abord en alternance une page sur deux (1). À la fin de l'opération, un message s'affiche vous invitant à prendre le papier, à le retourner et à le replacer dans le bac à papier.



6. Ouvrez le bac à papier (2).

7. Prenez le papier imprimé dans le bac de sortie (3) et placez-le dans le bac à papier, face imprimée vers le haut et le bas des pages dirigé vers l'imprimante (4).



8. Refermez le bac à papier et appuyez sur le bouton **Online (En ligne)** (5) . La fenêtre du message disparaît et l'impression du document se termine.

NOTE
Vous devez appuyer sur le bouton Online (En ligne) pour démarrer l'impression pour l'autre côté. Le délai d'attente par défaut est d'une minute, au terme duquel les données sont supprimées et ne sont pas imprimées.

IMPRESSION DUPLEX MANUELLE À L'AIDE DU BAC D'ALIMENTATION MANUELLE (B411D, B411DN)

REMARQUE

- *Lorsque vous utilisez le bac d'alimentation manuelle, insérez les feuilles une à une.*
- *Utilisez le bac multifonction pour l'impression recto-verso manuelle pour les modèles B431d, B431dn, mais les principes restent les mêmes,* *Reportez-vous à la section « Bac multifonction et bac d'alimentation manuelle » à la page 35.*

---

1. Disposez les guides papier sur le bac d'alimentation manuelle en fonction de la taille du papier.

2. Placez les feuilles de papier une à une dans le bac d'alimentation manuelle. Le papier est automatiquement saisi et mis en place.

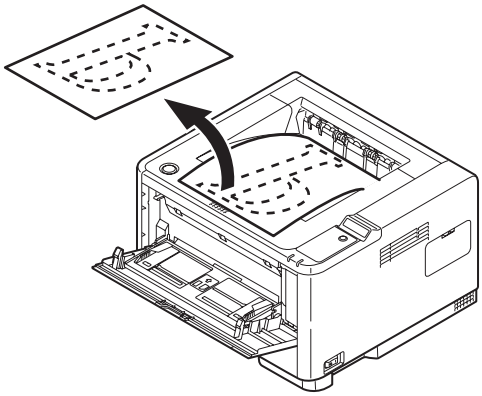
3. Sélectionnez **Fichier > Imprimer** pour afficher la boîte de dialogue d'impression.

4. Cliquez sur **Propriétés**.

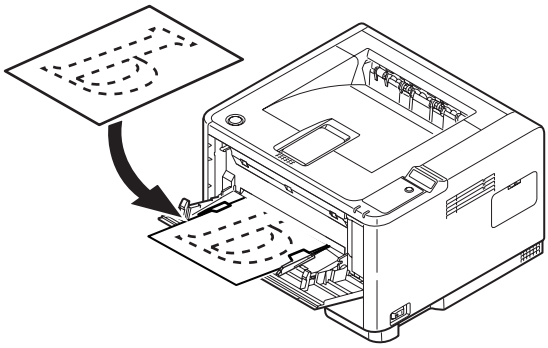
5. Sélectionnez le **Bac d'alimentation manuelle** dans la liste déroulante Source.

6. Dans le menu déroulant de l'impression recto-verso, sélectionnez **Bord long (Manuel)** ou **Bord court (Manuel)** selon vos préférences d'impression. Pour plus d'informations, cliquez sur le bouton **Duplex Help (Aide sur le mode recto verso (Duplex))** .

7. Une fois les pages imprimées (en alternance une sur deux), prenez le papier dans le bac de sortie.



8. Placez le papier feuille par feuille dans le bac d’alimentation manuelle, face imprimée vers le bas et le haut des pages dirigé vers l'imprimante. Assurez-vous que le papier est saisi et mis en place.



9. Appuyez sur le bouton **Online (En ligne)**. Les pages restantes s'impriment sur la face vierge, feuille à feuille, au fur et à mesure que vous insérez le papier dans le bac d’alimentation manuelle.

SUPERPOSITIONS ET MACROS (WINDOWS UNIQUEMENT)

DÉFINITION D'UNE SUPERPOSITION ET D'UNE MACRO

Si vous souhaitez imprimer sur du papier à lettres spécial, tel que des imprimés et du papier à en-tête, mais que vous ne voulez pas utiliser de papier préimprimé, vous pouvez créer votre propre papier en utilisant ces fonctions avancées.

Vous pouvez utiliser les superpositions PostScript pour générer tous vos papiers à lettres spéciaux et les enregistrer dans l'imprimante de façon à pouvoir vous en servir lorsque vous en avez besoin. Si vous avez choisi d'installer le pilote PCL, les macros exécutent une fonction similaire.

Vous pouvez créer plusieurs superpositions et macros, et les combiner de n'importe quelle façon pour produire divers imprimés et autres papiers à lettres spéciaux. Il est possible d'imprimer chaque image ou simplement la première page d'un document, sur toutes les pages, sur une page sur deux, ou simplement sur les pages que vous spécifiez.

CRÉATION DE SUPERPOSITIONS POSTSCRIPT

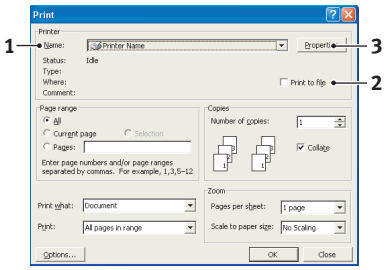
La création d'une superposition se réalise en trois étapes :

1. Créez les données à imprimer à l'aide de votre propre logiciel d'application et imprimez-les dans un fichier imprimante (PRN).
2. Utilisez l'utilitaire « Storage Device Manager » fourni sur le DVD livré avec votre imprimante pour créer un « fichier projet », importer le ou les fichier(s) .PRN et télécharger le fichier filtre généré (.HST) vers l'imprimante. Le fichier projet contiendra une ou plusieurs images de superposition qui ont un rapport fonctionnel entre elles, telles que la page de couverture et les images de la page suivante pour les lettres commerciales.
3. Utilisez les fichiers téléchargés pour définir vos superpositions prêtes à l'emploi lors de l'impression de vos documents.

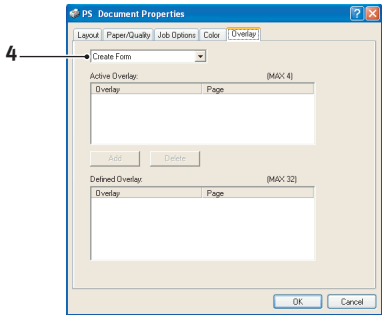
Lors de l'impression de fichiers de superposition sur le disque, ne sélectionnez pas de fonctions spéciales, telles que Impression recto-verso ou Copies multiples. Elles ne conviennent pas aux superpositions et ne s'appliquent qu'à vos documents définitifs.

CRÉATION DE L'IMAGE DE SUPERPOSITION

1. Utilisez votre application préférée, peut-être un programme graphique, pour créer l'image de superposition requise et l'enregistrer.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application.
3. Assurez-vous que le modèle de l'imprimante sélectionné (1) est celui de votre pilote d'imprimante PostScript.
4. Sélectionnez l'option **Imprimer dans un fichier** (2).
5. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Propriétés du document.



6. Dans l'onglet Overlay (Superposition), choisissez **Create Form** (Créer un imprimé) dans la liste déroulante (4).



7. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés du document.
8. Cliquez de nouveau sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue Impression.
9. Lorsque vous êtes invité à entrer un nom de fichier imprimante, entrez un nom significatif suivi de l'extension .PRN.
10. Fermez votre application.

CRÉATION ET TÉLÉCHARGEMENT DU PROJET

1. Dans le menu **Démarrer** de Windows, lancez le Gestionnaire « **Storage Device Manager** » (SDM) et laissez-le repérer l'imprimante.
2. Choisissez **Projets** > Nouveau projet.
3. Choisissez **Projets** > Ajouter un fichier à un projet.
4. Sélectionnez **PRN Files (*.prn)** dans la liste déroulante **Types de fichiers**.
5. Naviguez dans le dossier où les fichiers .PRN sont enregistrés et sélectionnez un ou plusieurs de ces fichiers pour y inclure votre série de superpositions.

   Vous pouvez avoir plusieurs fichiers imprimante (.PRN) dans un projet. Par exemple, une pour les premières pages et une autre pour les pages suivantes. Utilisez les techniques standards Windows (Touches Maj ou Ctrl) pour sélectionner simultanément de nombreux fichiers si vous en avez besoin.
6. Cliquez sur **Ouvrir** pour ajouter ces fichiers au projet actuel.
7. Lorsqu'une boîte de message apparaît, confirmant qu'un fichier filtre a été créé, cliquez sur **OK** pour effacer le message.
8. La fenêtre du projet affichera un fichier .HST pour chaque fichier imprimante ajouté. Notez soigneusement chacun de ces noms. Veillez à les noter *exactement* comme ils apparaissent, en distinguant les majuscules et les minuscules car vous en aurez besoin plus tard.
9. Choisissez **Projets** > Enregistrer **Projet** et entrez un nom significatif (par exemple, « Papier à lettres ») de façon à ce que vous puissiez le reconnaître ultérieurement si vous voulez le modifier.
10. Choisissez **Projets** > Envoyer les fichiers projet vers l'imprimante pour télécharger le projet vers l'imprimante.

    Si l'imprimante comporte un disque dur, le SDM téléchargera automatiquement les fichiers vers le disque dur. Si le disque dur n'est pas installé, le Gestionnaire SDM téléchargera les fichiers vers la mémoire flash. Si le disque dur est installé mais que vous préférez télécharger les fichiers vers la mémoire flash, cliquez deux fois sur le nom du fichier dans la fenêtre Projet et sous **Volume**, entrez **%Flash0%** puis cliquez sur **OK**.
11. Lorsque le message « Commande émise » apparaît, confirmant que le téléchargement est terminé, cliquez sur **OK** pour l'effacer.

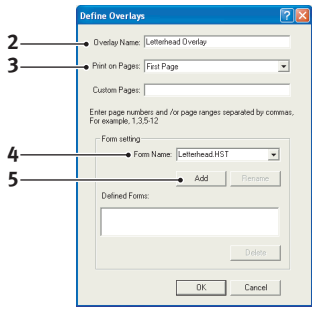
TEST D'IMPRESSION DE LA SUPERPOSITION

1. Cliquez sur l'icône de l'imprimante appropriée et choisissez **Imprimantes** > Test d'impression.
2. Dans la fenêtre Test PostScript Form, pour réaliser un test d'impression de chaque superposition, faites votre sélection et cliquez sur **OK**. Il y aura un bref moment d'attente pendant lequel l'imprimante traite l'imprimé qui s'imprimera ensuite.
3. Une fois que chaque superposition a été testée, cliquez sur **Quitter**.
4. Cliquez sur le bouton standard **Fermer (X)** de Windows, ou choisissez **Projets** > Quitter pour fermer le Gestionnaire « Storage Device Manager ».

DÉFINITION DES SUPERPOSITIONS

Ceci est l'étape finale avant que les nouvelles superpositions ne soient prêtes à l'emploi.

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du panneau de configuration de Windows.
2. Faites un clic droit sur l'icône de l'imprimante PostScript appropriée et choisissez **Options d'impression** dans le menu déroulant.
3. Dans l'onglet **Superposition**, cliquez sur le bouton **Nouveau**.
4. Dans la fenêtre **Définir des superpositions**, entrez un nom approprié (2) pour cette superposition et choisissez la ou les page(s) (3) de vos documents qui l'utiliseront.



5. Entrez le nom du fichier de la superposition (4) *exactement* comme il apparaît dans la fenêtre Projet du Gestionnaire « Storage Device Manager ». N'oubliez pas que ce nom est sensible à la casse.

   Si vous avez oublié de noter les noms de superpositions lorsque vous les avez créées, vous pouvez les trouver en utilisant le Gestionnaire « Storage Device Manager » pour visualiser le fichier Projet ou par le biais du menu Information de l'imprimante pour imprimer une liste de fichiers et les identifier ainsi.
6. Cliquez sur **Ajouter** (5) pour ajouter cette superposition à la liste de superpositions définies.
7. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Définir une superposition.

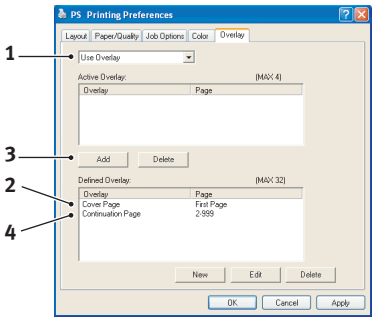
   La nouvelle superposition apparaît alors dans la liste de superpositions définies dans la fenêtre Propriétés d'imprimante.
8. Reprenez la procédure ci-dessus si vous souhaitez définir d'autres superpositions.
9. Cliquez ensuite sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés d'imprimante.

Vos nouvelles superpositions sont désormais prêtes et disponibles pour tout document requis à venir.

IMPRESSION AVEC DES SUPERPOSITIONS POSTSCRIPT

Après avoir défini vos superpositions, vous êtes prêt à les utiliser pour tout document que vous désirez. L'exemple illustré ici montre deux superpositions pour des lettres commerciales. La première s'imprime seulement sur la première page et la seconde sur n'importe quelle autre page ou sur toutes les pages suivantes.

1. Rédigez votre document comme d'habitude à l'aide de votre logiciel d'application. Au besoin, n'oubliez pas de mettre le document en forme de façon à ce qu'il tienne dans l'espace approprié.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application et choisissez les options requises, en veillant à ce que l'imprimante cible soit votre pilote d'imprimante PostScript dans lequel les superpositions ont été définies.
3. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Options d'impression.
4. Sur l'onglet Superposition, choisissez **Utiliser une superposition** dans la liste déroulante (1).
5. Cliquez sur la première superposition (2) que vous souhaitez utiliser. Dans cet exemple, c'est la superposition de la page de couverture. Cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter** (3).
6. Si vous voulez utiliser une autre superposition, dans ce cas, c'est la page Suivante, cliquez sur la deuxième superposition (4) puis cliquez une nouvelle fois sur le bouton **Ajouter** (3).



7. Lorsque vous avez sélectionné toutes les superpositions que vous voulez utiliser pour ce document, cliquez sur **OK**.
8. Enfin, dans la boîte de dialogue Impression de votre application, cliquez sur **OK** pour lancer l'impression.

CRÉATION DE SUPERPOSITIONS PCL

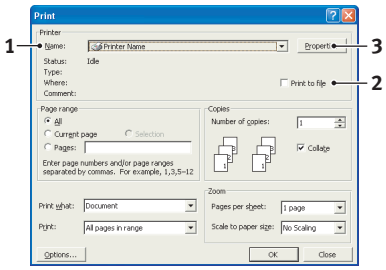
La création d'une superposition se réalise en trois étapes :

1. Créez les données à imprimer à l'aide de votre propre logiciel d'application et imprimez-les dans un fichier imprimante (PRN).
2. Utilisez l'utilitaire « Storage Device Manager » que vous trouverez sur le DVD fourni avec votre imprimante pour créer un « fichier projet », importer le fichier .PRN et télécharger les fichiers filtres générés (.BSN) vers l'imprimante.
3. Utilisez les fichiers téléchargés pour définir votre superposition prête à l'emploi pour tout document à venir.

   Lors de l'impression de fichiers sur le disque, ne sélectionnez pas de fonctions spéciales, telles que Impression recto-verso ou Copies multiples. Elles ne conviennent pas aux macros et ne s'appliquent qu'à vos documents définitifs.

CRÉATION DE L'IMAGE DE SUPERPOSITION

1. Utilisez votre application préférée, peut-être un programme graphique, pour créer l'image requise et l'enregistrer.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Imprimer...** de votre application.
3. Assurez-vous que le modèle d'imprimante sélectionné (1) est celui de votre pilote d'imprimante PCL.
4. Sélectionnez l'option **Imprimer dans un fichier** (2).
5. Lorsque vous êtes invité à entrer un nom de fichier imprimante, entrez un nom significatif suivi de l'extension .PRN.
6. Fermez votre application.



CRÉATION ET TÉLÉCHARGEMENT DE MACROS

1. Dans le menu **Démarrer** de Windows, lancez le Gestionnaire « **Storage Device Manager** » (SDM) et laissez-le repérer l'imprimante.
2. Choisissez **Projets** > Nouveau Projet pour lancer un nouveau projet.
3. Choisissez **Projets** > Fichier Macro filtre. La boîte de dialogue Configurations de filtres d'imprimante apparaît. Procédez au réglage des paramètres dont vous avez besoin puis cliquez sur **OK**.

   Exemple : Si vous créez un ovale noir dans MS Paint et laissez tous les filtres de commande de la couleur cochés, l'ovale noir s'imprimera sous la forme d'un rectangle noir lorsque la superposition est utilisé. Pour conserver la forme ovale, désactivez (désélectionnez) les filtres « Configurer les données de l'image », « ID de la palette » et « Contrôle de palette ».
4. Sélectionnez **PRN Files (*.prn)** dans la liste déroulante **Types de fichiers**.
5. Naviguez dans le dossier où les fichiers .PRN de la superposition sont enregistrés et sélectionnez un ou plusieurs de ces fichiers pour y inclure votre série de superpositions.

   Vous pouvez avoir plusieurs fichiers de macros dans un projet. Par exemple, une pour les premières pages et une autre pour les pages suivantes. Utilisez les techniques standards Windows (Touches Maj ou Ctrl) pour sélectionner simultanément de nombreux fichiers si vous en avez besoin.

6. Cliquez sur **Ouvrir** pour ajouter ces fichiers au projet actuel. (À partir de l'explorateur Windows, vous pouvez également glisser-déposer les fichiers directement dans la fenêtre Projet si vous préférez.) Lorsqu'une boîte de message apparaît, confirmant qu'un fichier filtre a été créé, cliquez sur **OK** pour effacer le message.

7. La fenêtre Projet affichera un fichier .BSN pour chaque fichier imprimante ajouté. Notez soigneusement le nom et le numéro d'identification de chacun des fichiers. Vous en aurez besoin ultérieurement.

   Si vous souhaitez modifier les noms ou les numéros d'identification, cliquez deux fois sur l'entrée du fichier et modifiez-en les détails.

   N'oubliez pas que ce nom est sensible à la casse.

8. Choisissez **Projets** > Enregistrer **Projet** et entrez un nom significatif (par exemple, « Papier à lettres ») de façon à ce que vous puissiez le reconnaître.

9. Choisissez **Projets** > Envoyer les fichiers projet vers l'imprimante pour télécharger le projet vers l'imprimante.

10. Lorsque le message « Commande émise » apparaît, confirmant que le téléchargement est terminé, cliquez sur **OK** pour l'effacer.

TEST D'IMPRESSION DE LA MACRO

1. Choisissez **Imprimantes** > Test Macro.

2. Dans la fenêtre Test Macro, entrez son numéro d'identification et cliquez sur **OK**. Après une brève pause, l'imprimante imprimera la macro.

3. Une fois que chaque macro a été testée, cliquez sur **Quitter**.

4. Cliquez sur le bouton standard **Fermer (X)** de Windows, ou choisissez **Projets** > Quitter pour fermer le Gestionnaire « Storage Device Manager ».

DÉFINITION DES SUPERPOSITIONS

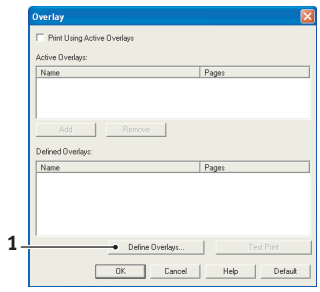
Ceci est l'étape finale avant que les nouvelles superpositions ne soient prêtes à l'emploi.

1. Ouvrez la fenêtre Imprimantes (appelée « Imprimantes et télécopieurs » dans Windows XP) par le biais du menu **Démarrer** ou à partir du panneau de configuration de Windows.

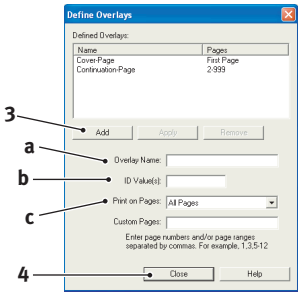
2. Faites un clic droit sur l'icône de l'imprimante PostScript appropriée et choisissez **Options d'impression** dans le menu déroulant.

3. Dans l'onglet Options du travail, cliquez sur le bouton **Superposition**.

4. Dans la fenêtre Superposition, cliquez sur le bouton **Définir une superposition** (1).



5. Dans la fenêtre Définir les superpositions, entrez le **nom** (a) et l'**ID** (b) de la superposition requise et définissez la ou les **page(s)** (c) de vos documents qui utiliseront cette superposition. Cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter** (3) pour ajouter cette superposition à la liste de superpositions définies. Reprenez cette procédure pour les autres superpositions qui se rapportent au document. Cliquez ensuite sur le bouton **Fermer** (4) pour fermer la fenêtre.



L'exemple illustré indique deux superpositions définies, l'une pour une page de couverture et l'autre pour les pages suivantes.

N'oubliez pas que les noms et les ID des fichiers de superposition doivent être saisis *exactement* comme ils apparaissent. Par ailleurs, n'oubliez pas que les noms sont sensibles à la casse.

Si vous avez oublié de noter le nom ou l'ID des superpositions lorsque vous les avez créées, vous pouvez les trouver en utilisant le Gestionnaire « Storage Device Manager » pour visualiser le fichier Projet ou par le biais du menu Information de l'imprimante pour imprimer une liste de fichiers et les identifier ainsi.

Les nouvelles superpositions apparaissent dans la liste de superpositions définies dans la fenêtre Propriétés d'imprimante.

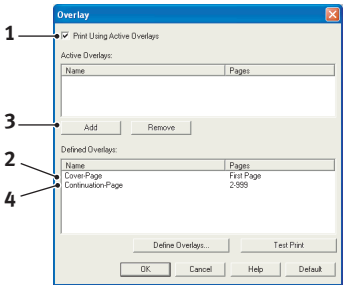
6. Cliquez ensuite sur **OK** pour fermer la fenêtre Options d'impression.

Vos nouvelles superpositions sont désormais prêtes et disponibles pour tout document requis à venir.

IMPRESSION AVEC DES SUPERPOSITIONS PCL

Après avoir défini vos superpositions, vous êtes prêt à les utiliser pour tout document que vous désirez. L'exemple illustré ici montre deux superpositions pour des lettres commerciales. La première s'imprime seulement sur la première page et la seconde sur n'importe quelle autre page ou sur toutes les pages suivantes.

1. Rédigez votre document comme d'habitude à l'aide de votre logiciel d'application. Au besoin, n'oubliez pas de mettre le document en forme de façon qu'il tienne bien dans les espaces vierges de la superposition de l'en-tête de votre lettre.
2. Ouvrez la boîte de dialogue **Impression** de votre application et choisissez les options requises, en veillant à ce que l'imprimante cible soit votre pilote d'imprimante PCL dans lequel les superpositions ont été définies.
3. Cliquez sur le bouton **Propriétés** (3) pour ouvrir la fenêtre Options d'impression.
4. Dans l'onglet Superposition, cochez la case **Utiliser les superpositions actives** (1).



5. Dans la liste Superpositions définies, cliquez sur la première superposition (2) que vous souhaitez utiliser et cliquez sur le bouton **Ajouter** (3) pour l'ajouter à la liste Superpositions actives. (Si vous désirez vous rappeler de l'apparence de cette superposition, cliquez sur le bouton **Test d'impression**.
6. Si vous voulez utiliser une autre superposition avec ce document, (dans cet exemple, il s'agit de la superposition « Page suivante »), cliquez sur cette superposition (4) dans la liste de superpositions définies, puis cliquez de nouveau sur le bouton **Ajouter** (3) pour ajouter la deuxième superposition à la liste de superpositions actives.
7. Lorsque la liste de superpositions actives contient tous les éléments que vous voulez utiliser, cliquez sur **OK**.

8. Enfin, cliquez sur le bouton **Imprimer** dans la boîte de dialogue Imprimer de votre application pour lancer l'impression de votre document.

CONSOMMABLES ET MAINTENANCE

Cette section porte sur le remplacement de la cartouche de toner et du tambour d'image, ainsi que sur la maintenance de routine.

QUAND REMPLACER LA CARTOUCHE DE TONER ?

Lorsque le niveau du toner devient faible, le message RÉSERVES DE TONER INSUFFISANTES s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande. À l'apparition du message Réserves de toner insuffisantes, l'imprimante peut encore imprimer une centaine de copies. Ensuite, le message Mettre toner s'affiche et l'impression est interrompue. Elle reprend après installation d'une nouvelle cartouche de toner.

REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER

AVERTISSEMENT !

> **N'exposez jamais une cartouche de toner à une flamme nue. Vous risquez de provoquer une explosion et d'être brûlé.**
>
> **Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'accéder à l'intérieur de l'appareil pour le nettoyer, y effectuer l'entretien courant ou résoudre une panne. L'accès à la partie intérieure de l'imprimante sans l'avoir préalablement mise hors tension risque de provoquer un choc électrique.**

Il est recommandé de nettoyer la rangée de LEDs lorsque vous changez la cartouche de toner.

Le toner utilisé dans cette imprimante est une poudre sèche très fine emmagasinée dans la cartouche de toner.

Ayez une feuille de papier à portée de la main de façon à pouvoir poser la cartouche usagée lors de l'installation de la cartouche neuve.

Jetez la vieille cartouche en la plaçant dans la boîte qui contenait la cartouche neuve. Conformez-vous aux réglementations et aux recommandations en vigueur relatives au recyclage des déchets.

Si vous renversez de la poudre de toner, un coup de brosse l'éliminera facilement. Si ce brossage est insuffisant, utilisez un chiffon humide et froid pour enlever les résidus. *N'utilisez pas d'eau chaude et n'utilisez jamais de solvants. Ces substances incrusteront les taches*.

AVERTISSEMENT !

Si vous inhalez du toner ou s'il entre en contact avec les yeux, buvez un peu d'eau ou rincez-vous les yeux abondamment à l'eau froide. Consultez immédiatement un médecin.

1. Éteignez l'imprimante et laissez refroidir l'unité de fusion pendant 10 minutes environ avant d'ouvrir le capot.

AVERTISSEMENT !

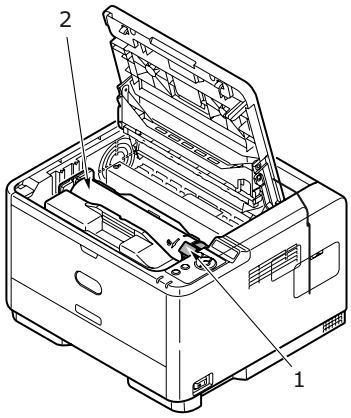
Si l'imprimante a été allumée récemment, le four peut être très chaud. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.

2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot, puis ouvrez le capot complètement.

REMARQUE
Le modèle B431dn a été illustré ci-dessous. Les principes sont les mêmes que pour tous les modèles de cette imprimante.

---

3. Tirez le levier coloré (1) situé sur le côté droit de la cartouche de toner vers l'avant de l'imprimante (position de déverrouillage) pour fermer la cartouche usagée, puis retirez-la (2).

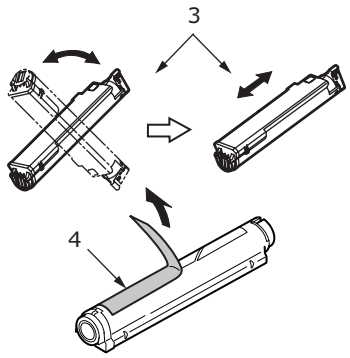


4. Nettoyez le haut de l’unité ID avec un chiffon propre sans peluche.

5. Posez doucement la cartouche sur un morceau de papier pour éviter que le toner ne fasse une marque sur votre meuble.

6. Retirez la cartouche neuve de sa boîte, mais n’ôtez pas son étui de protection pour le moment.

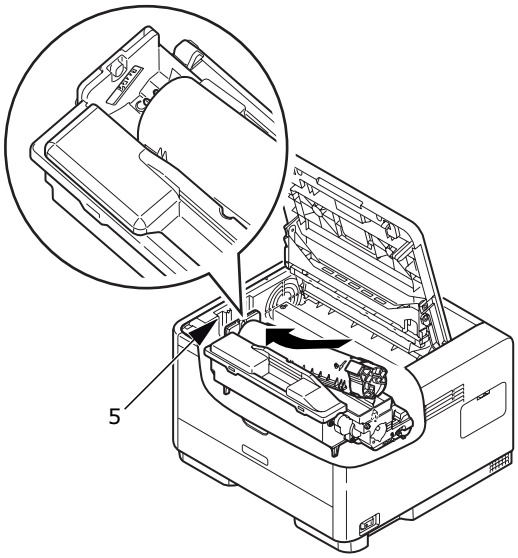
7. Agitez doucement la cartouche (3) d'un bout à l'autre plusieurs fois pour répartir uniformément le toner à l'intérieur de la cartouche.



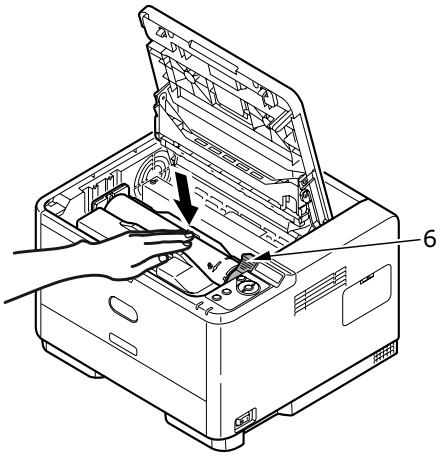
8. Enlevez l’étui de protection et ôtez la pellicule adhésive située sous la cartouche (4).

9. En tenant la cartouche par sa partie centrale supérieure, la manette couleur orientée à droite, abaissez-la dans l'imprimante sur le tambour photoconducteur duquel l'ancienne cartouche a été retirée.

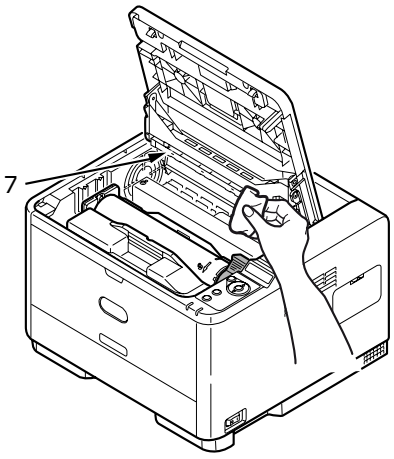
10. Insérez d’abord l’extrémité gauche de la cartouche sur le dessus du tambour photoconducteur (5), en l’enfonçant contre les broches sur le tambour, puis abaissez l’extrémité droite de la cartouche sur le tambour photoconducteur.



11. En appuyant doucement sur la cartouche pour vous assurer qu’elle est bien calée, enfoncez la manette couleur vers l’arrière de l'imprimante (position de verrouillage) (6). La cartouche sera ainsi verrouillée dans son emplacement et le toner sera libéré dans le tambour photoconducteur.



12. Nettoyez doucement la surface de la DEL (7) avec un chiffon doux.



13. Fermez le capot, en exerçant une pression pour le verrouiller.

QUAND REMPLACER LE TAMBOUR D'IMAGE ?

Lorsque le tambour atteint 90 % de sa durée de vie, le message CHANGER LE TAMBOUR PHOTOCONDUCTEUR s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande. Changez le tambour d'image lorsque l'impression est pâle ou commence à se dégrader.

REMPLACEMENT DU TAMBOUR D'IMAGE.

AVERTISSEMENT

> **N'exposez jamais une cartouche de tambour à une flamme nue. Vous risquez de provoquer une explosion et d'être brûlé.**

> **Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'accéder à l'intérieur de l'appareil pour le nettoyer, y effectuer l'entretien courant ou résoudre une panne. L'accès à la partie intérieure de l'imprimante sans l'avoir préalablement mise hors tension risque de provoquer un choc électrique.**

NOTE

> *Il est recommandé de changer la cartouche de toner et de nettoyer la rangée de LEDs en même temps que vous changez le tambour d'image.*

> *Le modèle B431dn a été illustré ci-dessous. Les principes sont les mêmes que pour tous les modèles de cette imprimante.*

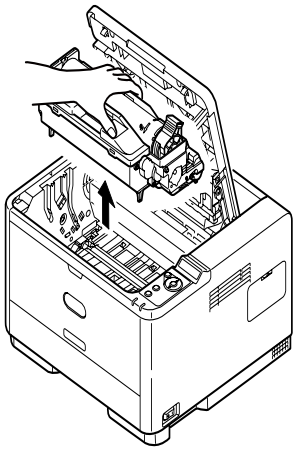
---

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot complètement.

AVERTISSEMENT !

Si l'imprimante a été allumée récemment, le four peut être très chaud. Une étiquette est apposée clairement sur cette partie. Ne pas toucher.

2. En tenant le tambour photoconducteur par sa partie centrale supérieure, retirez de l'imprimante le tambour photoconducteur usagé et la cartouche de toner.



3. Posez doucement l’ensemble sur un morceau de papier pour éviter que le toner ne fasse une marque sur votre meuble et n’abîme la surface verte du tambour.

ATTENTION !

La surface verte du tambour photoconducteur à la base de l’unité ID est très fragile et sensible à la lumière. Ne la touchez pas et ne l'exposez pas à l'éclairage normal du local pendant plus de 5 minutes. Si le tambour doit être extrait de l'imprimante pendant une période prolongée, enveloppez la cartouche dans un sac en plastique noir pour la tenir à l'écart de la lumière. N'exposez jamais le tambour directement à la lumière du soleil ou à l'éclairage très lumineux du local.

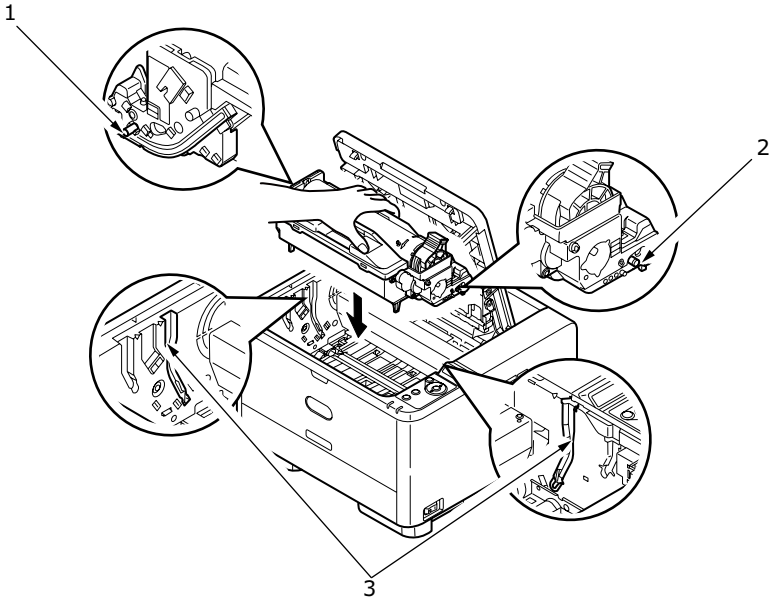
4. En plaçant la manette de déverrouillage du toner couleur à droite, tirez la manette vers vous. Cette opération libère le joint entre la cartouche de toner et le tambour photoconducteur.
5. Soulevez l’extrémité de droite de la cartouche de toner puis tirez la cartouche vers la droite pour dégager l’extrémité gauche comme l’indique l’illustration, et extrayez la cartouche de toner du tambour photoconducteur. Placez la cartouche sur un morceau de papier pour qu’elle ne fasse pas de marque sur votre meuble.
6. Sortez la cartouche neuve pour tambour photoconducteur de son étui de protection et placez-la sur le morceau de papier où vous aviez placé l’ancienne cartouche. Posez-la dans le même sens que l'ancienne cartouche. Placez l’ancienne cartouche dans l’étui de protection pour la jeter.

REMARQUE
Suivez les instructions fournies avec le nouveau tambour photoconducteur comme celles concernant le retrait des éléments d’emballage, etc.

---

7. Placez la cartouche de toner sur la cartouche neuve du tambour photoconducteur. Insérez l'extrémité gauche en premier, puis abaissez l'extrémité droite à l'intérieur.
8. Poussez la manette de déverrouillage couleur vers l’arrière, pour verrouiller la cartouche de toner sur le tambour photoconducteur neuf et y libérer du toner.

9. En tenant l'ensemble par sa partie centrale supérieure, abaissez-le dans l'imprimante, en positionnant les ergots (1 et 2) à chaque extrémité dans leur fente sur les côtés de la cavité de l'imprimante (3).



10. Nettoyez doucement la surface de la DEL avec un chiffon doux.

11. Fermez le capot, en exerçant une pression pour le verrouiller.

NETTOYAGE DE LA RANGÉE DE LEDS

Nettoyez la rangée de LEDs à chaque installation d'une nouvelle cartouche de toner ou lorsque la page imprimée présente des bandes verticales décolorées ou une impression claire.

Nettoyez doucement la surface de la DEL avec un chiffon doux.

DÉPANNAGE

MESSAGES D'ERREUR ET D'ÉTAT

Cette imprimante a été conçue pour vous donner des informations d'état utiles, non seulement au cours du fonctionnement normal, mais également en cas de problème d'impression, afin que vous puissiez entreprendre une action rectificative appropriée.

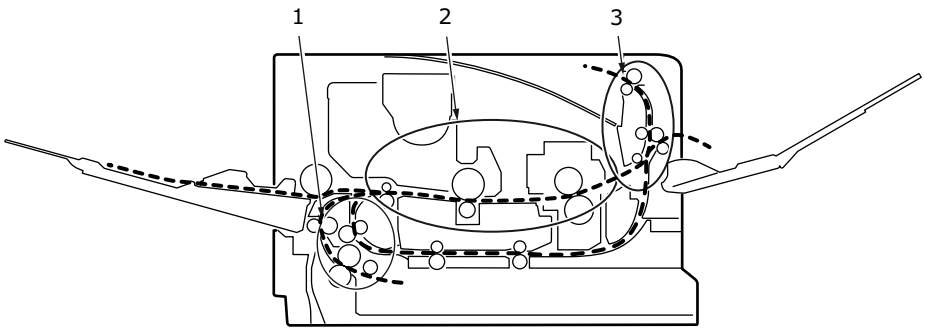
L'écran LCD présent sur le panneau de l'opérateur de l'imprimante fournit une explication des messages d'erreur et d'état dans la langue que vous avez choisie. Lorsqu'un message d'erreur apparaît, le voyant Prêt s'éteint.

BOURRAGES PAPIER

Si vous suivez les recommandations relatives à l'utilisation des supports d'impression contenues dans ce guide, et que vous maintenez les supports dans de bonnes conditions avant l'utilisation, votre imprimante devrait fonctionner normalement pendant plusieurs années. Toutefois, des bourrages de papier se produisent parfois et cette section explique comment les supprimer rapidement et simplement.

Les bourrages peuvent être dus à une mauvaise alimentation du papier du bac à papier ou ils peuvent survenir sur le parcours du papier dans l'imprimante. Lorsqu'un bourrage se produit, l'imprimante s'arrête immédiatement, et le panneau de commande vous informe de l'événement. Lors de l'impression de plusieurs pages (ou exemplaires), ne supposez pas qu'après avoir ôté une feuille visible, les autres ne seront pas arrêtées également à un autre endroit du parcours. Vous devez également les retirer pour supprimer complètement le bourrage et rétablir le fonctionnement normal de l'imprimante.

Le bourrage papier peut survenir dans l'une des trois zones.



1. BOURRAGE À L'ENTRÉE DE L'IMPRIMANTE - le papier n'a pas pu quitter le bac d'alimentation sélectionné pour entrer dans le chemin de papier interne de l'imprimante. Un message standard signale le bourrage papier et identifie le bac à vérifier.

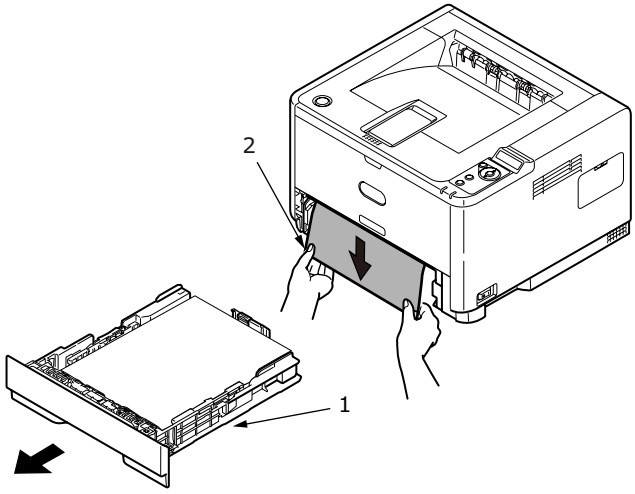
2. BOURRAGE DE PAPIER - le papier est entré dans l'imprimante mais n'a pas pu atteindre la sortie. Un message standard signale le bourrage papier et vous conseille d'ouvrir le capot.

3. BOURRAGE À LA SORTIE - le papier a atteint la sortie mais n'a pas pu sortir entièrement de l'imprimante. Un message standard signale le bourrage à la sortie et vous conseille d'ouvrir le capot.

BOURRAGE À L'ENTRÉE DE L'IMPRIMANTE

REMARQUE
Le modèle B431dn a été illustré ci-dessous. Les principes sont les mêmes que pour tous les modèles de cette imprimante.

1. Retirez le bac à papier de l'imprimante (1).
2. Enlevez le papier froissé ou plié.
3. Enlevez le papier depuis la face inférieure de l'imprimante (2).



4. Remettez le bac à papier en place.

Une fois que vous avez réussi à retirer le papier endommagé ou mal engagé, l'imprimante devrait continuer à fonctionner.

BOURRAGE AU NIVEAU DU BAC OU À LA SORTIE

1. Enlevez le bac et éliminez les feuilles mal engagées comme décrit plus haut.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture, puis ouvrez le capot.

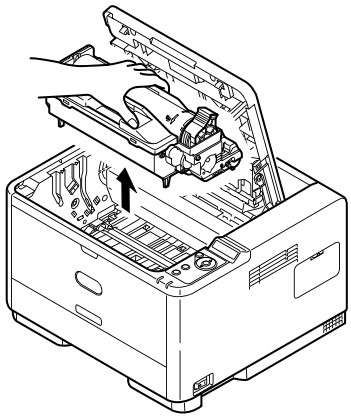
AVERTISSEMENT !

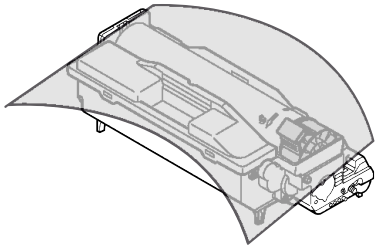
Si l'imprimante a été mise sous tension, l'unité de fusion sera très chaude. Cette zone est clairement marquée. Ne la touchez pas.

ATTENTION !

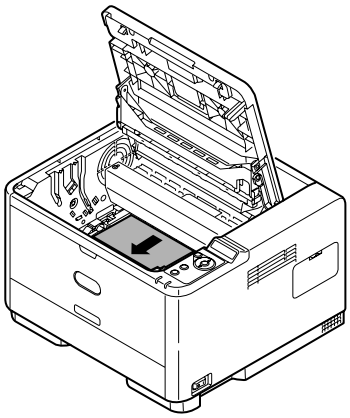
N'exposez pas l'ensemble tambour d'image à la lumière pendant plus de 5 minutes. N'exposez pas l'ensemble tambour d'image à la lumière directe du soleil. Tenez-le toujours par les extrémités ou par la partie supérieure. Ne touchez pas la surface du tambour vert à l'intérieur de l'ensemble tambour d'image.

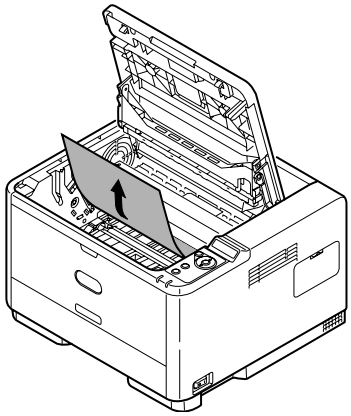
3. Soulevez avec précaution le tambour d'image avec la cartouche de toner. Veillez à ne pas toucher ou rayer la surface du tambour vert.



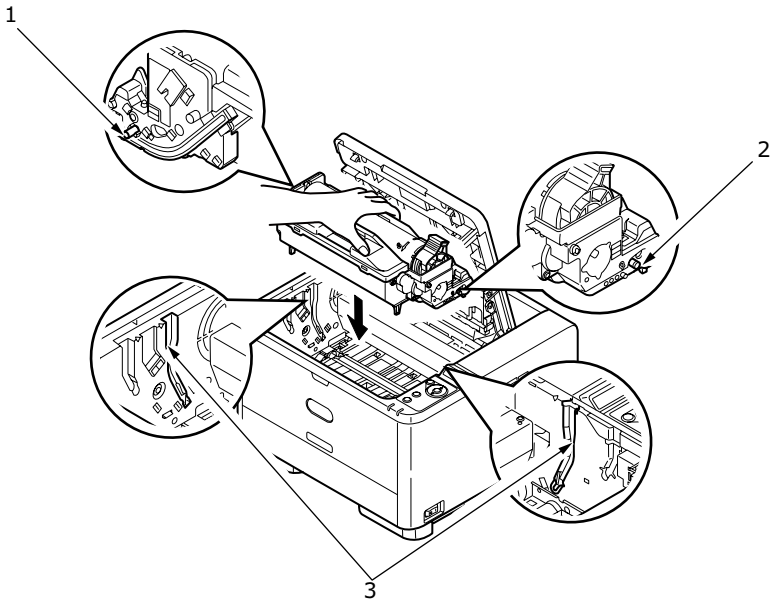


4. Retirez du chemin de papier toutes les feuilles bloquées.



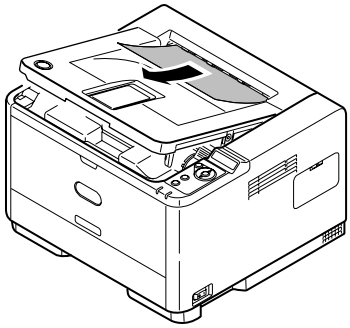


5. Remettez en place le tambour d'image avec la cartouche de toner, en vérifiant que les ergots sont correctement positionnés dans les orifices situés sur chaque coté de l'imprimante (3).



6. Abaissez le capot supérieur, mais n’appuyez pas encore dessus pour le verrouiller. Cette opération permet de protéger le tambour, en évitant leur exposition excessive à l’éclairage du local pendant que vous recherchez des feuilles coincées dans les autres parties.

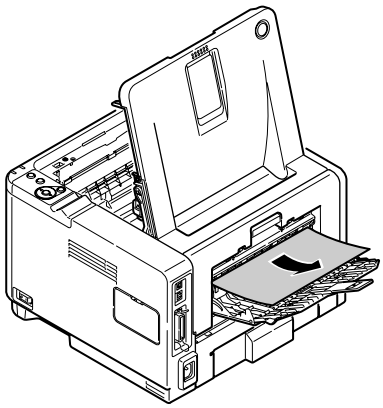
7. Retirez de l'empileuse face en bas tous les papiers bloqués.



REMARQUE
Si le bord du papier bloqué dépasse (ou est visible) depuis la sortie, remettez le tambour d'image en place, fermez le capot, puis mettez l'imprimante sous tension. Enlevez le papier bloqué depuis la sortie lorsque le galet d'entraînement de sortie commence à tourner quelques secondes après la mise sous tension. Toutefois, si vous n'arrivez pas à retirer le papier bloqué, prenez contact avec votre société de maintenance.

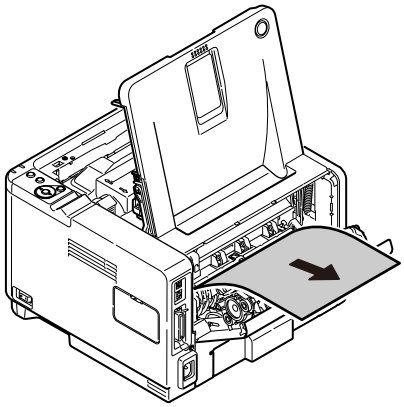
---

8. Retirez de l'empileuse face en haut tous les papiers bloqués.



9. Ouvrez le capot arrière et vérifiez s'il y a une feuille de papier dans le parcours.

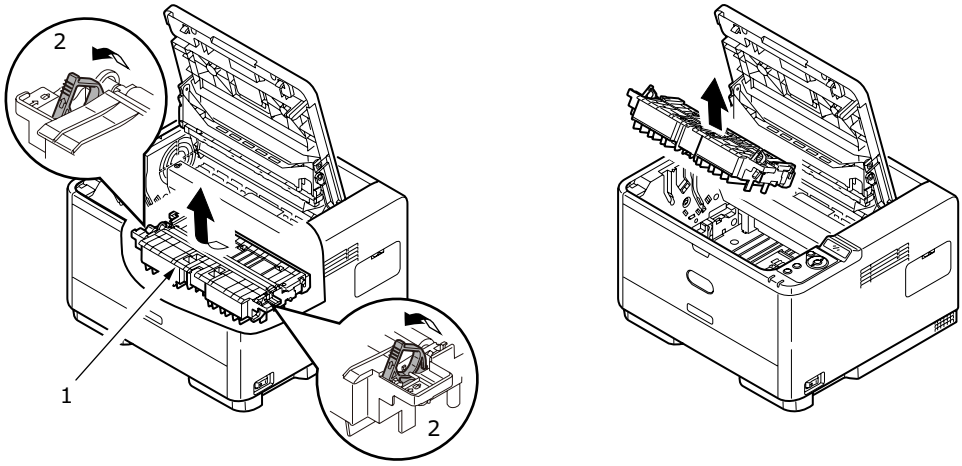
> Extrayez les feuilles que vous avez trouvées dans cette partie.



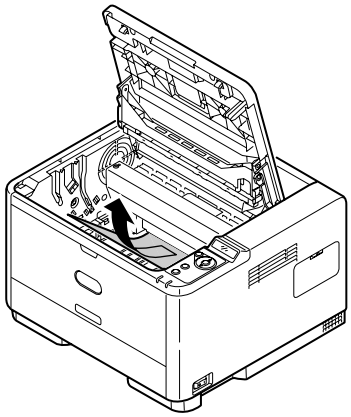
> Fermez-la après avoir retiré le papier de cette partie.

10. Recherchez un éventuel bourrage papier dans l'unité recto-verso.

> Retirez le tambour photoconducteur de la manière décrite à l'étape 3., puis, retirez l'unité recto-verso (1) en soulevant les poignées colorées (2) de chaque côté, et ensuite en tenant les poignées et en le soulevant doucement.



> Retirez tout papier et remettez en place l'unité recto verso.

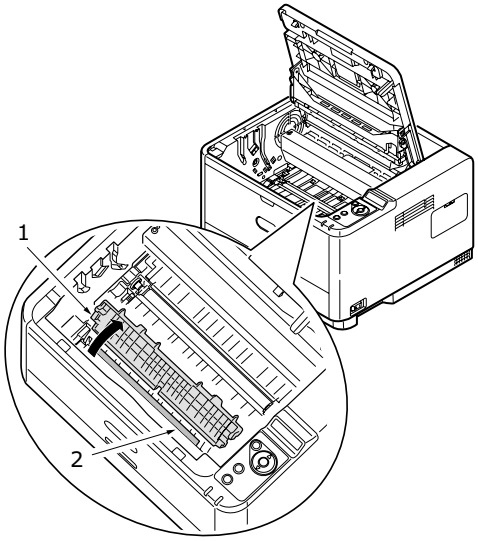


> Réinstallez le tambour photoconducteur de la manière décrite à l'étape 5.

11. Recherchez un éventuel bourrage papier sous le capot.

> Retirez le tambour photoconducteur de la manière décrite à l'étape 3.

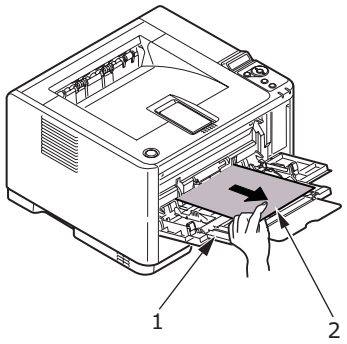
> Soulevez le capot (1) et retirez le papier. Replacez le capot.



> Réinstallez le tambour photoconducteur de la manière décrite à l'étape 5.

12. Ouvrez le bac multifonction (1) (bac d'alimentation manuelle pour les modèles B411d et B411dn).

> Retirez tout papier présent (2), puis fermez le capot.



13. Fermez le capot, en exerçant une pression pour le verrouiller.

14. L'imprimante chauffe et commence à fonctionner dès qu'elle est prête. Normalement, la page perdue pendant le bourrage doit se réimprimer.

PROBLÈMES DE QUALITÉ D'IMPRESSION

Avant de consulter votre société de maintenance afin de résoudre un problème de qualité d'impression, consultez le tableau ci-après pour y trouver une solution ou un éventuel oubli.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Aucune donnée ne s'imprime sur les feuilles.	Le tambour d'image n'est pas correctement installé.	Réinstallez le tambour d'image.
	La cartouche de toner est vide ou absente.	Installez une nouvelle cartouche de toner.
Impression pâle de toute la page.	La cartouche de toner est vide. Les pages deviennent de plus en plus pâles lorsque le toner s'épuise.	Installez une nouvelle cartouche de toner.
	Les LEDs sont sales.	Nettoyez les LEDs.
Page imprimée avec un fond gris.	L'électricité statique, provenant généralement d'une atmosphère sèche, fait que le toner se colle à l'arrière-plan.	Employez du papier laser plus fin ou utilisez un humidificateur.
Les pages s'impriment en noir.	Problème matériel.	Contactez votre service de maintenance.
Zone allongée d'impression pâle sur chaque page.	L'impression estompée est provoquée par l'utilisation de papier exposé à un taux d'humidité élevé.	Changez le papier présent dans les bacs, vérifiez l'environnement de stockage du papier, ou utilisez un déshumidificateur ; vérifiez le niveau de toner.
Strie verticale blanche ou zones pâles sur la page.	Il y peu de toner et il ne se répartit pas correctement, ou le tambour est usé.	Remplacez la cartouche de toner. Vérifiez le tambour et remplacez-le, si nécessaire. Contactez votre service de maintenance.
	Les LEDs sont sales.	Nettoyez les LEDs.
Lignes verticales noires.	Problème matériel.	Contactez votre service de maintenance.
Impression floue.	Les LEDs sont sales.	Nettoyez les LEDs.
Impression claire.	La cartouche de toner n'est pas correctement installée. Le niveau de toner est faible.	Installez correctement la cartouche de toner. Remplacez la cartouche de toner.
Tâches sur l'impression.	Les galets d'entraînement sont encrassés, le toner est renversé dans l'imprimante, ou il s'agit d'un problème de tambour d'image.	Remplacez le tambour d'image et le toner. Contactez votre service de maintenance.
Page imprimée claire/floue.	Le niveau de toner est-il faible ?	Remplacez la cartouche de toner.
	Le papier est-il destiné aux imprimantes laser ?	Utilisez le papier recommandé.
	Les LEDs sont sales.	Nettoyez les LEDs.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Des bavures apparaissent sur les caractères gras et les lignes noires.	Le niveau de toner est faible.	Installez une nouvelle cartouche de toner.
Impression plus sombre que d'habitude.	Le paramètre de luminosité est trop élevé.	Modifiez le paramètre de luminosité.
Tuilage des pages excessif.	L'impression a été faite sur le mauvais côté du papier.	Retournez le papier dans le bac. Reportez-vous à la flèche de description sur l'emballage Mettez le papier dans le bac avec le côté imprimable tourné vers le bas.
	Le papier est humide. Le stockage n'est pas approprié.	Évitez de stocker le papier dans des zones où la température et l'humidité sont excessives. Stockez le papier dans un emballage de protection.
	Le taux d'humidité est élevé.	Humidité relative de fonctionnement recommandée : 20-80%.

PROBLÈMES D'ALIMENTATION DU PAPIER

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Des bourrages papier se produisent souvent. Plusieurs feuilles de papier sont chargées en même temps.	L'imprimante est inclinée.	Placez votre imprimante sur une surface plane et stable.
	Le papier est trop épais ou trop mince. Le papier est humide, froissé ou gauchi.	Utilisez du papier adapté pour l'imprimante. Évitez de stocker le papier dans des zones où la température et l'humidité sont excessives. Stockez le papier dans un emballage de protection.
	Le papier n'est pas aligné.	Alignez les bords du papier sur les guides papier.
	Une seule feuille de papier est chargée dans le bac à papier ou le bac d'alimentation manuelle/multifonction.	Chargez plusieurs feuilles de papier.
	Des feuilles de papier sont ajoutés au papier déjà chargé dans le bac à papier ou le bac d'alimentation manuelle/ multifonction.	Retirez du bac les feuilles de papier déjà chargées et ajoutez-y les nouvelles feuilles, en vérifiant l'alignement, puis remettez en place le bac.
	Des cartes postales, enveloppes, feuilles d'étiquettes ou transparents sont chargés dans le bac à papier.	Vous ne pouvez pas imprimer à l'aide du bac à papier Chargez les cartes postales, les enveloppes, les feuilles d'étiquettes ou les transparents dans le bac d'alimentation manuelle ou dans le bac multifonction.
	Des cartes postales ou des enveloppes sont placées dans la mauvaise orientation.	Vérifiez et chargez dans la bonne orientation.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Aucun papier n'est chargé dans l'imprimante.	Une valeur incorrecte est sélectionnée pour le paramètre **Source de papier** dans le pilote d'imprimante.	Sélectionnez la bonne source de papier dans le menu déroulant **Source**.
	Le paramètre du menu d'imprimante est incorrect.	Définissez la taille du papier dans le menu Configuration de l'imprimante.
L'impression ne reprend pas après le retrait du papier coincé lors d'un bourrage.	L'impression ne reprend pas par la seule élimination du bourrage.	Ouvrez et fermez le capot.

PROBLÈMES DE LOGICIELS

Vos logiciels (environnement d'exploitation, pilotes d'imprimante et applications) contrôlent le processus d'impression. Vérifiez que vous avez sélectionné le pilote destiné à l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation des logiciels.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Impression de caractères incorrects.	Le pilote d'imprimante installé n'est pas approprié.	Installez un pilote approprié.
Vitesse d'impression inférieure à la moyenne.	Dans la plupart des cas, la perte de vitesse d'impression est provoquée par votre application. Parfois, de simples documents texte s'impriment très lentement en fonction des polices sélectionnées et de leur mode de transfert vers l'imprimante.	Pour obtenir la vitesse maximale, utilisez le style de texte de votre document, ainsi qu'une police résidente de l'imprimante.
Taille de la marge supérieure plus importante à chaque page imprimée.	Le texte glisse vers le bas. Le nombre de lignes par page dans le logiciel est différent du nombre de lignes par page de l'imprimante.	La plupart des logiciels peuvent prendre en charge 66 lignes par page, mais le nombre par défaut de votre imprimante est de 64. Adaptez votre logiciel en conséquence, ou définissez le paramètre LIGNES par PAGE dans le panneau de commande pour y indiquer le même nombre de lignes par page que dans votre logiciel.

PROBLÈMES DE MATÉRIEL

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Impression des images graphiques sur deux pages.	La mémoire de l'imprimante est insuffisante pour cette image avec cette résolution.	Modifiez la résolution, réduisez la taille de l'image ou augmentez la taille de la mémoire de votre imprimante.
Tentative d'impression sans résultat alors que l'imprimante signale qu'elle est prête à recevoir des données.	La configuration présente une erreur.	Vérifiez la connexion du câble. Si plusieurs imprimantes sont disponibles, vérifiez que vous avez sélectionné la vôtre.
Impressions incohérentes.	La configuration du câble n'est pas appropriée. Reportez-vous également aux problèmes de logiciels.	Vérifiez la configuration, la continuité et la longueur des câbles.
Blocage de l'imprimante ou affichage de messages d'erreur lorsque l'ordinateur redémarre.	Le démarrage de l'ordinateur alors que l'imprimante est allumée peut entraîner des erreurs de communication.	Éteignez l'imprimante avant de redémarrer l'ordinateur.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Odeurs.	Certains formulaires ou autocollants émettent des gaz lorsqu'ils passent dans l'unité de fusion.	Vérifiez que les formulaires que vous utilisez peuvent supporter la chaleur et prévoyez une ventilation adéquate.
Imprimante sous tension mais préchauffage requis avant l'impression du document.	Le mode Économie d'énergie est prévu pour économiser l'énergie. L'unité de fusion doit chauffer avant que vous ne commenciez l'impression.	Afin d'éliminer le délai de chauffage, modifiez le paramètre Économie d'énergie.

INSTALLATION DES OPTIONS

Les options suivantes vous sont proposées afin d'améliorer les performances de votre imprimante :

- Module DIMM RAM de 64, 128, 256 Mo : pour étendre la capacité de la mémoire principale de l'imprimante et accélérer le traitement des fichiers volumineux
- Second bac à papier : pour augmenter de 530 feuilles (80 g/m²) la capacité de traitement de papier de l'imprimante

PROCÉDURE D'INSTALLATION

Pour installer l'une des options ci-dessus, suivez les instructions d'installation sur la fiche fournie avec l'option.

CARACTÉRISTIQUES

GÉNÉRALITÉS

MODÈLE D'IMPRIMANTE	NUMÉRO DE MODÈLE
B411d	N22200B
B411dn	N22201B
B431d	N22202B
B431dn	N22203B

Le tableau ci-après fournit un récapitulatif des caractéristiques générales de votre imprimante :

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Dimensions	387 mm x 364 mm x 244,5 mm (L x P x H)
Poids	11,6 kg environ (sans deuxième bac)
Alimentation secteur	220 à 240 V c.a., 50 à 60 Hz ± 2 %
Consommation de courant (avec options installées)	Utilisation normale : B411 : 510 W ; B431 : 550 W Inactivité : 70 W Mode Économie d'énergie : 8 W
Niveau de bruit	Fonctionnement : B411 : 53 dB (A) ; B431 : 54 dB (A) Mode veille : 30 dB (A) Mode Économie d'énergie : Niveau de fond
Conditions environnementales	Fonctionnement : 10°C – 32°C, 20% – 80% d'humidité relative, Stockage : -10°C – 43°C, 10% - 90% d'humidité relative L'imprimante doit être stockée dans son emballage d'origine, sans formation d'humidité.

INFORMATIONS RELATIVES AU PAPIER ET AUX BACS D'ALIMENTATION

Les méthodes d'alimentation et d'éjection varient selon le type, la taille et l'épaisseur du support utilisé. Consultez le diagramme ci-après ainsi que les notes/symboles/termes de la page suivante pour obtenir une description de base. Les variations mineures au niveau des paramètres peuvent nécessairement dépendre de la configuration de l'utilisateur et des conditions ambiantes.

			Bac d'alimentation				**Méthode d'éjection**	
Type de papier	**Format**	**Poids**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**	**FU**	**FD**
Papier ordinaire	A4 (A4) B5 A5 Letter Executive 16K (184 – 260 mm) 16K (195 – 270 mm) 16K (197 – 273 mm)	L, ML, M, MH, H	0	0	0	0	0	0
	Legal (13) Legal (13.5) Legal (14)	L, ML, M, MH, H	0	0	0	0	X	0
	A6 Statement	L, ML, M, MH, H	0	X	0	0	0	0
	Personnalisé l : 86 – 216 mm L : 140 – 1321 mm	L, ML, M, MH, H	△	△	0	0	△	0
	A4 B5 A5 Letter Executive Legal (13) Legal (13.5) Legal (14)	UH	X	X	0	0	0	X
	A6 Statement	UH	X	X	0	0	0	X
	Personnalisé l : 86 – 216 mm L : 140 – 1321 mm	UH	X	X	0	0	0	X
Cartes postales		-	X	X	0	0	0	X
Enveloppes	Com-9 Com-10 DL C5 C6 Monarch Personnalisé l : 86 - 216 L : 140 - 356	-	X	X	0	0	0	X

			Bac d'alimentation				Méthode d'éjection	
Type de papier	**Format**	**Poids**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**	**FU**	**FD**
Étiquettes	A4 Letter	-	X	X	0	0	0	X
Transparents	A4 Letter	-	X	X	0	0	0	X

			Impression recto verso							
			Auto				Manuelle			
Type de papier	**Format**	**Poids**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**
Papier ordinaire	A4 (A4) B5 Letter Executive Legal (13) Legal (13.5) Legal (14)	L, ML, M, MH, H	0	0	0	X	0	0	0	0
	16K (184 – 260 mm) 16K (195 – 270 mm) 16K (197 – 273 mm)	L, ML, M, MH, H	0	0	0	x	0	0	0	0
	A6 A5 Statement	L, ML, M, MH, H	X	X	X	X	0	X	0	0
	Personnalisé l : 86 – 216 mm L : 140 – 1321 mm	L, ML, M, MH, H	X	X	X	X	△	△	0	0
	A4 B5 Letter Executive Legal (13) Legal (13.5) Legal (14)	UH	X	X	X	X	X	X	X	X
	A6 A5 Statement	UH	X	X	X	X	X	X	X	X
	Personnalisé l : 86 – 216 mm L : 140 – 1321 mm	UH	X	X	X	X	X	X	X	X
Cartes postales		-	X	X	X	X	X	X	X	X

			Impression recto verso							
			Auto				Manuelle			
Type de papier	**Format**	**Poids**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**	**T1**	**T2**	**MPT**	**MF**
Enveloppes	Com-9 Com-10 DL C5 C6 Monarch Personnalisé l : 86 – 216 L : 140 – 356	-	X	X	X	X	X	X	X	X
Étiquettes	A4 Letter	-	X	X	X	X	X	X	X	X
Trans-parents	A4 Letter	-	X	X	X	X	X	X	X	X

NOTES/SYMBOLES/TERMES

Remarques :

1. Lorsque vous utilisez un deuxième bac à papier en option, le bac original devient le Bac 1 et le bac en option devient le Bac 2.
2. Il est possible d'utiliser des formats de papier personnalisé avec le gestionnaire d'émulation PS.
3. Le bac 1 vous permet d'utiliser du papier de 100 à 216 mm de large et de 148 à 356 mm de long.
4. Le bac 2 vous permet d'utiliser du papier de 148 à 216 mm de large et de 210 à 356 mm de long.
5. Lors d'une impression en mode recto-verso automatique, le papier ne sera pas éjecté face en dessus.
6. La vitesse d'impression est réduite lorsque vous réglez le format du papier A5, A6, Cartes postales, Enveloppes comme Moyen Lourd, Lourd ou Ultra-lourd.
7. Modifiez le mode d'éjection pour que le papier sorte face vers le bas s'il gondole.
8. Modifiez le mode d'éjection pour que le papier sorte face vers le haut s'il gondole ou s'il est trop grand.
9. Lorsque vous modifiez les paramètres de support, laissez 15 secondes à l'imprimante pour s'adapter au nouveau paramètre.

SYMBOLE/ TERME	SIGNIFICATION
T1	Bac à papier 1
T2	Bac à papier 2 (en option)
MPT	Bac multifonction (B431)
MF	Bac d'alimentation manuelle (B411)

SYMBOLE/ TERME	SIGNIFICATION
FU	Impression face vers le haut depuis l'arrière de l'imprimante
FD	Impression face vers le bas depuis le haut de l'imprimante
l, L	Largeur, longueur en mm
L	Grammage du papier léger : 60 – 66 g/m^2
ML	Grammage du papier moyennement léger : 67 – 73 g/m^2
M	Grammage du papier moyen : 74 – 88 g/m^2
MH	Grammage du papier épais (M Lourd) : 89 – 104 g/m^2
H	Grammage du papier épais (Lourd) : 105 – 122 g/m^2
UH	Grammage du papier très épais (U Lourd) : 123 g/m^2 - 160 g/m^2
o	Peut être utilisé
x	Ne peut pas être utilisé
△	Peut être utilisé selon la taille.

INDEX

B

Bac multifonction et bac d'alimentation manuelle 35
Bourrage au niveau du bac ou à la sortie 72
Bourrage papier à l'entrée de l'imprimante 72
Bourrage papier à la sortie 72
Bourrage papier au niveau du bac 72
Bourrages papier 71
bouton Online (En ligne)
  B411d, B411dn 13

C

Caractéristiques
  généralités 83
  Papier et bacs 84
Consommables et maintenance 65

D

Dépannage
  Bourrages papier 71
  Problèmes de logiciels 80
  problèmes de matériel 80
  problèmes de qualité d'impression 77
Documentation 8
duplex manuel
  Bac à papier 53
  Bac multifonction 55

E

Éléments de l'imprimante 10
Enveloppes
  types 32
Étiquettes 32, 33
Étiquettes adhésives 32

F

Filigrane
  impression dans Windows 44, 48
Fonctionnalités de l'imprimante 7
fonctions de menu
  B411d, B411dn 15
  B431d, B431dn 24

G

Guide de l'utilisateur
  affichage 8
  impression 9

I

Impression
  autre support 56
  étiquettes, types 32, 33
  papier et d'enveloppes, types 32
  problèmes de qualité 77
  transparents, types 32, 33
impression différée
  Paramètres Windows 50
Impression duplex manuelle 53
Impression recto verso automatique 53
impression recto-verso 53
installation de l'outil de configuration 41
installation de pilotes
  Macintosh 41
  Windows 41
interface
  parallèle 40
  USB 40

L

LAN (Réseau local) 40
LCD 23
Les fonctions avancées
  activation ou désactivation 51

M

Macros 57
Maintenance
  Nettoyage de la rangée de LEDs 70
Menus
  FX, menu 19, 27
  Menu arrêt 25
  Menu Config Sys 17, 26
  menu Impression 16, 25
  Menu Information 16, 24
  Menu Maintenance 21, 30
  Menu Papier 17, 25
  Menu Parallèle 19, 28
  Menu Réseau 20, 29
  Menu USB 20, 28
  Menu Utilisation 21, 30
  PCL, menu 18, 26
  PPR, menu 18, 27
Messages d'erreur et d'état 71
mise en place
  Papier 33
Mise en place du papier 33

O

Options
  mise en place 82
options installées
  Macintosh 41
  Windows 41
Ordre d'impression
  face vers le bas, impression 34
  face vers le haut, impression 34
orientation de la page
  définition dans Windows 44, 46
Outil de configuration 15

P

page de séparation
  séparation des travaux d'impression sur une imprimante partagée 51
panneau de commande
  B411d, B411dn 12
  B431d, B431dn 23
Papier
  bourrage à l'entrée de l'imprimante 72
  bourrage à la sortie 72
  bourrage au niveau du bac 72
  définition du format dans Windows 43
  enveloppes, types 32
  étiquettes, types 32, 33
  mise en place 33
  ordre d'alimentation 35
  papier, types 32
  sélection du bac dans Windows 43
  Transparents 32, 33
Papier et bacs 84
Paramètres d'alimentation, de format et de support du papier 37
paramètres d'impression
  mode d'enregistrement 43
paramètres de menu
  B411d, B411dn 22
  B431d, B431dn 30
paramètres du support
  B411d, B411dn 37
  B431d, B431dn 37
paramètres par défaut de l'imprimante
  Options par défaut de Windows 49
priorité
  priorité de la file d'attente d'impression 50
problèmes d'alimentation du papier 78
Problèmes de logiciels 80
problèmes de qualité d'impression 77

R

Rangée de LEDs 70
Resolution (Résolution)
  définition dans Windows 44, 48

S

Superpositions 57
superpositions et macros
  généralités 44, 57
superpositions, PCL
  création 61
  impression avec des superpositions 62, 63
superpositions, PostScript
  création 57
  définition dans le pilote Windows 59
  impression avec des superpositions 60

T

Tambour photoconducteur
remplacement 68
Toner
Remplacement 65
Types de papier et
d'enveloppes 32

V

Voyant Attention 13
voyant prêt 12
voyants 12

COORDONNÉES OKI

Oki Systèmes (France) S.A.
44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: 01 46 15 80 00
Télécopie: 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

Oki Europe Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190
Fax: +44 (0) 208 219 2199
www.okiprintingsolutions.com